BONDIA ARUBA®

Cuanto mandatario mas...
Mester cay pa nos siña...?

Diahuebs 25 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Investigacion penal riba otorgamento di tereno di gobierno



Pagina 2

- **Articulo 7 ta keda un sumpiña den sapato di ambtenaar** Pagina 3
- **Ex-ministro Oduber lo renuncia na RdA** Pagina 2
- **Proyecto di ley ta limita donacion na partido politico** Pagina 4

ARUBA TODAY®
Thursday
June 25, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday
Aruba's ONLY English newspaper

California Lighthouse open



Page 31

U.S. inmates got virus relief checks, and IRS wants them back

By REBECCA BOONE
Associated Press

BOISE, Idaho (AP) — Hundreds of thousands of dollars in coronavirus relief payments have been sent to people behind bars across the United States, and now the IRS is asking state officials to help claw back the cash that the federal tax agency says was mistakenly sent.

The legislation authorizing the payments during the pandemic doesn't specifically exclude jail or prison inmates, and the IRS has refused to say exactly what legal authority it has to retrieve the money. On its website, it points to the unrelated Social Security Act, which bars incarcerated people from receiving some types of old-age and survivor insurance benefit payments. "I can't give you the legal basis. All I can tell you is this is the language the Treasury and ourselves have been using," IRS spokesman Eric Smith said. "It's just the same list as in the Social Security Act."

Tax attorney Kelly Erb, who's written about the issue on her website, says there's no legal basis for asking for the checks back. "I think it's really disingenuous of the IRS," Erb said Tuesday.

Continued on Page 25



In this April 23, 2020, file photo, President Donald Trump's name is seen on a stimulus check issued by the IRS to help combat the adverse economic effects of the COVID-19 outbreak, in San Antonio.

Associated Press

Entrada hudicial den cas di ex-minister Otmar Oduber na Pavia

Investigacion penal riba otorgamento di tereno di gobierno

Ayera mainta entrada hudicial a tuma lugar na varios adres, entre nan na cas di ex-minister Otmar Oduber na Pavia, cu recientemente tabata escenario di un candela.

Tambe e team aki, entre nan personal di RST (Recherche Samenwerkings Team, a haci un entrada hudicial na un establecimento di delivery service situa na Rumbastraat, den e mesun vecindario di Ministerio Publico (OM).

E entradanan aki ta den cuadro di un investigacion penal. Durante e entradanan hudicial aki nan a confisca documento y cargadornan di dato. Te ainda no a informa oficialmente di ningun detencion.

Diferente reaccion e noticia aki a produci, mirando cu ultimamente a yega varios denuncia contra e ex-politico aki na Ministerio Publico (OM). Aunke OM a informa cu e investigacion aki cu ta carga e nomber Flamingo, ta data caba di aña pasa september.



OM a emiti un comunicado di prensa caminda e instituto aki a informa cu Landsrecherche a haci varios investigacion den cooperacion cu RST y Cuerpo Policial Aruba bao guia di Hues Comisario. E entradanan hudicial aki ta den cuadro di un investigacion penal di Landsrecherche tocante e posibel delito di corupcion y otro hecho castigabel relaciona cu otorgamento di tereno di gobierno.

Procurador General a duna Landsrecherche orden na september 2019 pa cuminsa e investigacion aki a base di informacion cu OM a ricibi for di KPA. Den e investigacion aki a solicita pa OM envolve varios persona y organisacion. E investigacion bao e codigo "Flamingo" ta dirigi primordialmente pa investiga posibel iregularidad den otorgamento di tereno comercial di erfpacht den e periodo di 2017 pa 2019.

E investigacion aki ta dirigi pa determina si un of mas compania a logra obtene incorectamente un optie riba tereno erfpacht durante e periodo specifico di november 2017 y december 2019,cu ta e periodo den cual e mandatario a funciona den e posicion ey, caminda ta investiga e eventual rol di e minister anterior di e cartera encarga cu otorgamento di tereno erfpacht.

E team investigativo lo bay analisa e contenido di e documentacion y e computernan cu a confisca. Tambe nan lo bay scucha sospechoso y testigonan. E investigacion aki ta den su fase inicial, segun OM, y por lo tanto no por bisa ainda si despues lo sigui cu detencion di un of mas sospechoso. Tur cos ta depende di resultado di e investigacion.

Ministerio Publico no kier a duna mas informacion na e momento aki tocante e identidad di e sospechosonan y/o di e sospechonan contra nan.

Ex-ministro Otmar Oduber lo renuncia na Refineria di Aruba



Den comunicacion directo cu Promer Ministro Evelyn Wever-Croes, Bon Dia Aruba a haya contesta riba preguntanan haci encuanto e posicion di ex-ministro Otmar Oduber pa loke ta su relacion cu gobernacion di Aruba.

Segun sra. Wever-Croes e ex-mandatario nunca tabatin un funcion paga como asesor di gobierno di Aruba. E ta si comisario den e Hunta di Supervision di Refineria di Aruba NV, y lo renuncia e posicion aki, en vista di e actual investigacion penal contra, entre otro, su persona.

Dienst Huur- en Consumentenzaken

No por saca un hende for di cas pasobra no a paga huur

E caso of conflicto cu ta drenta mas frecuente na Dienst Huur- en Consumentenzaken, durante e crisis di Covid-19, ta e retraso den pago di huur (huurachterstand). Esaki naturalmente door cu hopi hende ta perde nan trabao y asina tambe nan entrada. Sin cu nan tin e fondonan pa por paga e prijs di huur tur luna.

Bon Dia Aruba a acerca Dienst Huur- en Consumentenzaken cu varios pregunta dirigi na Amanda Maduro kende ta Juridische medewerker di e departamento aki. Un pregunta constante tin di haci con e casonan aki ta wordo atendi pa busca un solucion entre ambos parti. Nan ta conseha e huurdo pa papia cu e propietario y pa yega na un areglo di pago. Ta conseha pa yega na un rebaho di e prijs di huur, te na un cierto fecha of te na momento cu e huurdo haya trabao bek. Esaki por keda na un rebaho of por acorda cu dentro di un cierto periodo ta paga bek e retraso (rebaho) aki, sin cu ta termina e acuerdo di huur. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta intermedia y yuda cu esaki si mester tambe, unda ta posibel y necesario.

Durante e crisis di Covid en berdad minister concerni a pidi pa e propietarionan ta flexibel, pero esaki tabata mas un suplica na propietario y no mandatorio of basa ariba un ley. Na Hulanda si Gobierno a yega na un areglo cu e huurverenigingen (verhuurders) pa no saca huurders for di cas durante e lockdown. Esaki lo crea un situacion potencialmente peligroso pa e salud publico, ora cu hendenan ta riba caya y sin hogar pa nan keda safe den dje.

Tambe Hulanda a bin cu un Corona spoedwet a base di cual acuerdonan di huur temporario cu lo continua temporalmente durante e periodo di crisis. Na Aruba no tin e problema aki, como cu e acuerdo di huur no ta termina (eenzijdig door di verhuurder) sin e permiso di Huurcommissie.

Di otro banda, como propietario bo no por saca un hende for di cas zomaar paso e no a paga su huur. Pa e verhuurder por termina e acuerdo di huur ora cu e huurder no ta di acuerdo cu esaki, mester permiso di Huurcommissie pa esaki. E huurder por entrega un peticion pa termina e acuerdo di huur, esaki por tuma luga na Dienst Huur- en Consumentenzaken mes of tambe via e-mail y via telefon, nan por yuda yena e peticion aki. Si tur informacion y documentonan necesario ta completo ta haya fecha pa e sesion y Huurcommissie ta dicidi ariba e caso individual, si ta duna permiso of no pa termina e acuerdo di huur y duna un fecha pa cual mester sali. Si un di partidonan no ta di acuerdo cu e decision di Huurcommissie por acudi na Corte di Husticia pa apela e decision. Solamente hues por duna sentencia cu un ontruimingsbevel pa por laga saca e huurdo (nan) cu ayudo di deurwaarder y polis (sterke arm).



Articulo 7 ta keda un sumpiña den sapato di ambtenaar

Memorie van toelichting

Artikel 7

In het (onverhoopte) geval dat de in het onderhavige ontwerp opgenomen bedragen en percentages niet overeen blijken te komen met de met het onderhavige ontwerp nagestreefde doelstellingen, moeten deze bedragen en percentages op een snelle wijze kunnen worden gewijzigd. Het eerste lid van artikel 7 voorziet hierin door een dergelijke wijziging bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen te realiseren. Vanwege de ingrijpende aard van dit middel voorziet het tweede lid in een voorhang-procedure, waarbij de Staten de gelegenheid krijgen om ter zake vooraf hun wensen en bezwaren ter kennis van de beleidsverantwoordelijke ministers te brengen.

Articulo 7 di LV 'tijdelijke versobering bezoldigingen en voorzieningen overheid' cu ta e ley cu ta regla austerisacion di salario den sector publico a ser scucha varios biaha den dianan aki via e sindicatonan cu ta preocupa pa motibo di cortamento di salario y cu na final di dia lo afecta pension di e ambtenaar.

Diasabra ultimo, Bon Dia Aruba a publica un articulo tocante e ley aki cu, si e mester pasa manera cu e ta na e momento aki, cu lo keda trata den e simannan cu ta bin, lo afecta salario di e empleadonan publico y den futuro lo habri posibilidad pa gobierno baha e porcentahe di e reduccion via un LB h.a.m (un decreto di indole general) cu na final lo bay afecta e salario y pension mas ainda.

Parlamento di Aruba solamente por manda nan deseo y obhecion manera ta stipula den e 'voorhangprocedure' menciona den e Memorie van Toelichting unda ta trata articulo 7. E proceso regular pa esaki ta cu e decreto ta 10 dia na Staten pa parlamentarionan tuma nota di esaki y por expresa un deseo o obhecion. Pero no ta asina cu gobierno ta obliga di duna oido na deseo o obhecion di banda di Parlamento.

Dialuna ultimo, Bon Dia Aruba a haci un pregunta na minister presidente Evelyn Wever-Croes tocante articulo 7 inciso 2 unda cu su persona a indica cu tin un 'voorhangprocedure' cu ta duna Staten oportunidad pa manda nan deseo o obhecion. E pregunta tabata si a base di un deseo por huridicamente obliga gobierno haci cambio riba e LB h.a.m segun articulo 7 di e ley aki. El a sigura cu si, parlamento semper tin e ultimo palabra y e ta esun cu ta controla gobierno y si nan no gusta un desaroyo nan por par'e y por pasa un mocion, por trece amienda, nan tin hopi herment den nan disposicion, pero, esey ta referi na e proyecto di ley aki, segun nos opinion.

Bon Dia Aruba a acerca un hurista cu a confirma cu na e momentonan aki, parlamento por haci cambio riba Articulo 7 di e proyecto di ley, nan por bin cu mocion of amienda pa cu esaki den un reunion publico, pero unavez cu a aproba e ley cu e articulo 7 manera e ta awor, e lo duna Gobierno e poder pa baha e salarionan di e ambtenaar via un LB h.a.m sin cu parlamento tin herment pa detene esaki, solamente nan por manda nan deseo (wensen) of un obhecion (bezwaar) manera cu ta stipula pa e voorhangprocedure standard cu ta den e Memorie van toelichting di e proyecto di ley aki tambe. Sin embargo, den e fase aki Staten no por para e ehecucion di un LB h.a.m cu ta mishi cu e salario di ambtenaar.

Den caso mes cu parlamento manda deseo o obhecion pa gobierno, ta na gobierno pa eventualmente duna oido na e deseo o obhecionnan aki, pero gobierno no ta obliga pa sigui e deseo o obhecion di Staten.

Pa confirma esaki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu lider di fraccion di partido di MEP y AVP pa haci nan e pregunta specifico, si articulo 7 pasa manera cu e ta y gobierno traha un LB h.a.m pa cambia e porcentahe di salario di ambtenaar cu cual ta reduci esaki, si por bin cu amienda of por vota riba un LB h.a.m?

Rocco Tjon, lider di Fraccion di partido MEP a declara cu tin diferente herment cu Parlamento por usa y cu gobierno mester tene cuenta cu esey. Manera por ehempel despues cu Parlamento a scucha tur stakeholder dentro di e 10 dia stipula pa e "voorhangprocedure", den un Comision Central fraccionnan por vota pa asina wak si tin sosten pa e cambio si of no. Y esey ta sucede aworaki na varios ocasion, ora gobierno puntra pa "gevoelens" (sentimento) di Staten riba diferente tema.

Marlon Sneek, lider di fraccion di partido AVP a sigura cu ta asina cu parlamento tin herment pero pa cambia un Landsverordening (ley) pero no un LB h.a.m; ora un LB h.a.m ta bin Parlamento e parlamentarionan ta tuma nota di esaki, ta haci pregunta of ta yama un reunion publico pero pa debati riba e contenido, pero Parlamento no por cambia e contenido di e LB h.a.m.

Ademas di esaki, el a menciona cu fraccion di partido AVP tin pensa di entrega un amienda pa haci cambio den articulo 7 pa via cu nan no ta kere cu via un LB h.a.m por mishi cu e salario di e ambtenaar, sin hiba un discusion amplio y sin haya consehonan pertinente di entre otro Raad van Advies, cu por duna un bista di ki impacto esaki por tin riba e totalidad.

Artikel 7

Artikel 7

1. De bedragen en percentages, bedoeld in de artikelen 1, eerste en tweede lid, 2, 3, 4 en 5, kunnen bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden gewijzigd.
2. De voordracht tot een landsbesluit, houdende algemene maatregelen, als bedoeld in het eerste lid, geschiedt niet, dan nadat het concept ervan aan de Staten is voorgelegd en de Staten gedurende tien kalenderdagen de gelegenheid hebben gehad om hun wensen en bezwaren ter kennis te brengen van de ministers, belast met de zorg voor het overheidspersoneel, en van de openbare financiën.

BONDIA ARUBA

Proposicion entrega na Parlamento e siman aki

Proyecto di ley ta limita donacion na un partido politico na 50 mil pa aña

Un partido politico no por ricibi mas di 50 mil florin pa aña di e mesun persona, compania of instancia. Esaki ta inclui e suma cu ta duna na candidatonan individual. Esaki ta proponi den e proyecto di ley riba Financiamento di Partidonan Politico cu Parlamentarionan Edgar Vrolijk y Rocco Tjon a presenta.



STATEN VAN ARUBA
Ingek. 23 JUN 2020
Volgnr.: IS/862/19-20

STATEN VAN ARUBA
Zittingsjaar 2019-2020-939

LANDSVERORDENING tot wijziging van de Landsverordening politieke partijen (AB 2001 no. 96) (Regeling financiën politieke partijen)

Tweede gewijzigd ontwerp

Na de aanbieding op 18 juni 2020 van dit ontwerp zijn er een aantal voorstellen van wetstechnische en redactionele aard gedaan die door de initiatiefnemers zijn opgevolgd. De aard en strekking van het ontwerp blijft echter ongewijzigd. Omwille van een herziene versie wordt het eerste gewijzigd ontwerp vervangen door het onderhavige tweede gewijzigde ontwerp.

Oranjestad, 23 Juni 2020

R.G. Tjon

E.G.A. Vrolijk

E dos parlamentarionan a presenta nan proposicion di ley na Presidente di Parlamento mr Ady Thijsen diamars ultimo. Esaki a sosode dos aña despues cu Conseho Consultativo, Raad van Advies, RvA, a ricibi y trata e prome proposicion di ley riba cambio financiamento partidonan politiconan.

Segun e proyecto di ley aki, su meta ta pa introduci reglanan di financiamento di partidonan politico pa sigura bon gobernacion, integridad y transparencia den administracion publico.

E proposicion ta encera cuater paragraf nobo cu nan articulonan. Lo nombra un Comision Financiamento Partidonan Politico cu ta encarga cu supervision riba finanzas di partidonan politico registra y candidatonan pa Parlamento. E comision aki lo funciona independiente di Parlamento y Gobierno y ta consisti di Presidente di Conseho Electoral, Presidente adhunto di Conseho Electoral, y te cu tres experto financiero.

De acuerdo cu e proposicion di ley, e administracion di partidonan politico mester tin un revision di sumanan ricibi, otro entrada y posicion financiero. Locual a kita afo di e proposicion di 2018, ta e articulo di e posicion di debe di e partido politico.

E partido politico registra lo mester manda un cuenta anual y un cuenta financiero anual, na e comision, cu ta inclui e constelacion di e directiva di e partido, e cantidad di miembro contribuyente, e nivel di contribucion pa e aña coriente y lista di actividadnan organisa. E Comision aki lo por pidi mas informacion riba donacion na partidonan y candidatonan pa eleccion Parlamentario. Donacion por ta servicio of producto cu tin un balor, pa cua no tin un exigencia di prestacion a cambio, segun e proposicion di ley.

E proposicion di ley ta permiti donacion personal na partido of candidato te cu 3000 florin pa aña. Unicamente un votado Arubiano of persona inscribi na Aruba pa mas di cinco (5) aña por duna un suma anual di mas di 3000 florin. Hasta organisacionnan, basta cu no tin relacion cu Gobierno, por haci donacion. Ni e partido ni candidato ta permiti pa tuma donacion anonimo. Si e donacion no ta cuadra cu e puntonan menciona, e suma ta bay pa caha di Gobierno. E donacion anual na un partido politico di parti di un persona, instancia of compania por yega te na un maximo di 30 mil florin of equivalente. Y e donacion pa un candidato por ta maximalmente 20 mil florin pa e mesun aña. Pues un persona, compania of instancia no por haci un donacion di mas di 50 mil florin na e partido y su candidato respectivamente. Parlamentario Tjon a splica cu si por ehempel tin 29 candidato den un partido y un compania a dicidi pa yuda 10 di nan cu 3000 florin cada uno (cu ta e maximo den un solo biaha pa aña), por duna e partido maximalmente 20 mil florin pa aña.

Candidatonan individual no por ricibi un donacion riba 3000 florin di e mesun persona, compania of instancia.

Partidonan mester tene un registracion di tur e donacionnan ricibi, unda ta menciona e persona, instancia of compania y fecha cu a duna e sosten. Mester warda e registro aki pa por lo menos 10 aña, y ta someti na control di parti di e Comision Financiamento Partidonan Politico.

E proposicion di ley tambe ta menciona e aspecto di transparencia, mirando cu e Comision aki, den aña di eleccion mester publica e lista di sosten y esnan cu a duna, no mas laat cu siete (7) dia prome cu eleccion pa Parlamento.

E Comision no solamente tin e tarea pa supervisa si e partidonan ta mantene nan mes na e ley, pero tambe ta encarga pa implementacion di tal y por impone boet den caso cu cumpli. E boet ta di 5000 florin maximo pa cada incumplimento.

Tanto e candidato pa Minister como pa Parlamento mester huramenta di a cumpli cu e stipulacionnan di e ley aki, cu te hasta tin un castigo penal di maximo tres luna, mas boet.

Conseho Consultativo, RvA, den su analisis di 2018 a bisa cu e splicacion di e proposicion di ley en cuestion ta consisti di temanan y leynan cu ta trata screening di politiconan, un areglo di ombudsman, un areglo pa un asina yama 'klokkenluider' y maneho riba codigo di conducta di Minister y Parlamentario. Locual no por a saca afo ta si a delibera cu Gobierno pa mira con e proposicion ta pas den e maneho di e gabinete actual. RvA ta enfatisa e embergadura di e proposicion di e ley y semper a pusha pa reglamento pa promove transparencia den financiamento di partidonan politico.

Un maneho integral di integridad, segun RvA ta unicamente eficiente y efectivo si maneho y leynan ta acopla na otro. Esaki ta exigi coordinacion, pero tambe sosten for di Departamento Huridico, DWJZ. Pa e organo consultativo, e no ta cla si DWJZ a duna e sosten aki.

RvA a ilustra e importancia y papel di partidonan politico maneho di un pais, mirando cu ta e partido ta apunta candidatonan cu despues di eleccion mester ocupa funcionnan politico. Henter e proceso aki ta costa. Partidonan por genera fondo na diferente forma, sea pa medio di subsidio di gobierno, contribucion di miembro, y recaudacion pa medio di actividadnan. Sinembargo e sosten financiero por bira problematico na momento cu esaki ta mara na un transaccion unda ta spera algo a cambio, un proceso cu ta stroba democracia, RvA a bisa.

Y e problematica aki no ta suficientemente describi den e proposicion di ley. E ta importante pa enfatisa den e splicacion e importancia di regula financiamento di partidonan politico , cu tin como obhetivo pa sigura un estado di derecho.
RvA a mustra riba e importancia cu mester kita tur impresion cu un sosten of donacion ta mara na condicion.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e conseho di RvA den su proximo edicion, incluyendo riba e aspecto di privacidad den un comunidad chikito.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc.#332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc.#23951903
RBC Royal Bank Acc.#1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Cuanto mandatario mas...
Mester cay pa nos siña...?

Noticia di dia dominante ayera tabata sin mas e entradanan hudicial cu a tuma lugar na por lo menos seis adres, entre nan esun di e ex-minístro encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Den su recado di prensa Ministerio Publico ta duna di conoce cu e entradanan tin relacion cu otorgamento di tereno pa meta comercial den e periodo 2017 – 2019. Manera a bira un custumber aki na Aruba, e casonan grandi di corupcion den gobernacion ta haya nomber di pahra, loke ta garantisa cu lo no tin falta di nomber pa duna, pero ban spera cu e cantidad ta menos.
En todo caso, den poco tempo nos ta presencia e di tres caso di investigacion pa corupcion di un (ex-)mandatario, di cual un a core e trayecto hudicial parcialmente, mientras dos ta den etapa di investigacion ainda. Tur dos tin di haci entre otro cu otorgamento di tereno, specificamente tereno pa uso comercial. Esaki pa mayoria di hende no ta un sorpresa. Realmente ta sorpresivo cu e investigacionnan a tarda tanto pa concretisa. Esey parcialmente tin un splicacion 'tecnico': mas cu den e caso Ibis e documentacion - di otorga tereno - ta laga un tremendo 'paper trail' su tras cu ta dificil pa laga somenta completamente. E sospechonan den e caso Avestruz ta bay back sigur cuatro aña, pero ta te aña pasa e asunto a cuminza lora, probablemente pasobra no tabatin e capacidad pa maneha dos caso grandi pareu, cu e investigacion di Ibis andando. Den e caso aki, aunke el a haya nomber di otro pahra, ta trata di e mesun materia cu caso Avestruz, cu e posibilidad tambe cu tin momento unda e dos casonan por ta toca otro.
Sea como sea, nos comunidad ta keda confronta atrobe cu e posibilidad, no mas cu esey por lo pronto, pasobra tur hende ta inocente te ora lo contrario keda proba, cu un (ex-)mandatario mandatario mester enfrenta husticia pa delito sumamente grave. Pasobra aunke no a enhuicia ningun hende ainda, ta trata di asunto sumamente grave cu den e añanan promer cu 2009 tambe tabata tuma lugar. Nos por corda e otorgamento di optie pa tereno costoso den area di e hotelnan na un DJ y un koki den servicio gubernamental, cu ni sikiera a lanta un compania decente di desaroyo di proyecto. Claro cu despues ambos a resulta di ta nada mas cu un 'front' pa esnan cu despues a haya e terenonan. Con leu e actual investigacionnan ta bay den pasado lo ta limita pa capacidad di investigacion dentro di un tempo razonable.
Nos lo mester mustra pacenshi pa mira e resultado.
Loke no mester warda tanto, ya cu nos ta den tempo di crisis y nos ta comprende cu keto bay e gobierno aki ta para pa bon gobernacion y integridad, ta cu mester trece cambio den e manera di opera gubernamental. Y esey ta encera e obligacion moral pa cuminsa haci reparacion di biaha. Un biaha mas nos ta haya nos cu e obligacion pa mustra cu, mas importante cu e famoso lema y consignanan di 'innovacion' y 'digitalisacion' di procesonan administrativo clave den gobernacion, nos atencion mester ta fiha riba haci e procesonan aki 'bulletproof' cuminsando cu aplica medidanan di 'checks and balances' cu riba nan mes no ta requeri proceso digital. Y pakico no? Nos ta kere cu tempo cu no tabatin computer, no tabata posible pa controla nada? Esey simplemente no ta berdad, unda hende drechi ta traha semper por tin control. Awor, no cabe duda cu e medionan digital por facilita e procesonan di control, pero si no ta cuminsa cu e 'fatsoen' di reconoce cu ta absolutamente inaceptable cu ta laga tur oportunidad habri pa mandatarionan ta horta di e comunidad aki bao di nos nanishi, e computer ey lo sirbi pa sigui haci maldad. Y si iniciativa pa 'ruim op de boel' no ta inicia den nos gobernacion o nos aparato hudicial, anto e lo bin di e supervisor den Reino.
Di cualkier forma, si nos no ta bay drecha nos adminstracion publico pa loke ta e neishinan principal di corupcion, cu ta e trayectonan di permiso, cu cual mandatarionan por gana placa pa campaña o pa nan uso personal, lo tin un instancia cu ta bay hacie pa nos. Si nos no ta bisa cu ta basta cu corupcion riba e isla aki, anto otro ta bisa basta na nos lugar. Claro cu tin hopi di nos cu lo ta para cla pa denuncia e 'colonialismo' o 'neocolonialismo' di e supervisor den Reino, pero si nos no ta pone orden den cas, pero si kier probecha di e facilidad di un paspoort Hulandes, o di ayudo 'obligatorio' ora desastre dal nos y gara nos 'con los calzones abajo' manera den e crisis aki, sin ningun reserva y tur placa gasta na un exceso di hende den aparato publico cu ta come placa cu nos por a usa pa cubri otro gasto mas util, nan ta keda manda nos pajarito cu nomber exotico. Nos ta keda pasa den e berguensanan aki, tanten nos mes no ta comprende cu nos no por keda warda eternamente pa mas ministro cay den tentacion y topa cu e supervisor di Reino cu hopi di nos no kier.

Mediconan Argentino ta reclama pa falta di ekipo



(France24) – Ya tin cerca di 45.000 persona contagia y mas di 1.000 fayecido pa coronavirus na e pais. Na medida cu e casonan ta aumenta, trahadonan di salud ta lanta nan bos pa pidi mas proteccion, siguridad y miho condicionnan laboral.

Dianan pasa, na ciudad di Buenos Aires, un grupo di medico a realisa un manifestacion den nan auto, a pita dilanti Congreso. Den e manifestacion tabata Claudio Gutierrez, medico ciruhano cu ta traha den sector publico y priva. El a papia tocante e palabranan cu otro colega di dje a bisa: “Constantemente, nos ta exponi pa e virus y hopi mas di loke nos no a mester ta, pa via di (cantidad di oranan di) trabou.”

Personal di hospital ta considera cu nan no ta trahando cu condicionnan adecua. Julio Picón otro dokter, a bisa cu tin sobrecarga di trabou, pa motibo cu 30% di personal ta cu licencia pa via di tin mas di 60 aña; y pa restriccionnan di mobilidad entre districtonan, e dokternan no por drenta pa otro districto como Corrientes. “Anto nos tin personal cu ta traha tur dia, e cansancio ta intensiva” el a señala, y “pa otro banda e ekiponan ta sigui di ta deficiente.”

Na e pais, segun Ministerio di Salud di e Nacion, tin casi 600.000 persona cu ta traha na e sector salud, di e cual 180.000 ta mediconan. Nan ta esunnan den e prome linea di lucha contra e pandemia. y nan ta sinti cu nan no ta ricibiendo e cuidado cu nan mester.

E sensacion general ta di falta di proteccion, como un medico a resumi, “E sector salud, cu excepcionnan, no ta sinti ni cuida ni cu contenido”.

El a conta cu na unda e ta traha “e sala di dokternan ta lamentabel, ta indigna, algun biaha nos ta 12-14 persona den mesun ambiente di 5x4 meter, nos no tin baño, nos no tin nada” y e solucion di autoridadnan pa nan tabata “pa nos tur no ta den e luga ey hunto, sali y dal un rond den hospital”.

Teremoto na Mexico a causa 7 fayecido y 15 desaparecido

(Infobae) – Gobierno di Oaxaca ayera a actualisa pa ocho e cifra di personanan cu a fayece despues di e sismo di magnitud 7.5 cu a sucede diamars 23 di juni y cu tabatin epicentro na Huatulco. Ademas por lo menos 15 persona a wordo reporta como desaparecido pa loke Ehercito a instala un brug aereo pa nan buskeda na region di Tierra Sur.

Milenio a reporta cu e general di Zona Militar Ocho, Arturo Cordero, tambe a informa cu a activa e fase di auxilio di e Plan DN-III pa haci e luganan limpi y saca e hendenan for di e zona di riesgo. Asina mes a detaya cu 30 militar y 30 integrante di Guardia Nacional a yega na e zona di Ozolotepec “na e punto na unda 15 persona ta trapa, supuestamente”. El a agrega cu pa esey, e prome elemento di auxilio a yega, pa motibo cu camindanan ta ‘blokea’.

E mando militar a señala e posibel instalacion di shelternan pa duna atencion pa e personanan cu mester a sali for di cas pa via di siguridad. Mas di 500 vivienda a resulta cu dañonan, den su mayoria menor. Proteccion Civil, a duna di conoce cu por lo menos 30 districto ta presenta algun dañonan considerabel.

Di loke ta trata hospital, e dañonan pa via di e temblor tabata ainda mas notabel ora di acuerdo cu e diario El Universal, a conta por lo menos 10 centro di salud cu muraya kibra y otro dañonan causa pa e intensidad di e temblor.

Den memey di incertidumbre pa pandemia di coronavirus cu ta golpia e pais, pashentnan mester a Sali for di hospital comunitario despues di e rapport di un muraya cu a cay, asina como di Centro di Salud cu Servicio Ampliado (Cessa) cu ta registra dañonan visibel den infrastructura.



Nicaragua: Suisa a sanciona seis funcionario Orteguista pa violacion di derecho humano

(100%Noticias) – Suisa a sigui e sancion cu Union Europeo a aplica contra seis funcionario Nicaraguense, señala di e represion violento contra e pueblo di Nicaragua, principalmente pa opositornan di e regimen di Daniel Ortega.



“Conseho Federal, 24 di juni 2020, a adopta sancion financiero y restriccion di biahe contra seis persona cu tin relacion cu presidente Daniel Ortega. E medidanan dicidi ta consisti di congela nan activo y prohibi nan entrada pa Suisa of su transito den nos pais. Actualmente ta dirigi pa dos asesor personal di presidente Daniel Ortega y cuatro representante di rango halto di judicatura di polis, acusa di violacionnan grave di derechonan humano”, e comunicado di Conseho Federal di Suisa ta señala y ta aclaria cu e sancion aki “no ta aplica pa pueblo di Nicaragua”.

E personanan sanciona pa Suisa ta ex-minister di Salud Sonia Castro, Néstor Moncada Lau, asesor di siguridad; y e comisionado general Francisco Díaz, Ramón Avellán , Luis Pérez Olivas y Justo Pastor Urbina.

Conseho Federal di Suisa a expresa su preocupacion pa “e aumento di atakenan contra democracia, estado di derecho y derechonan humano na Nicaragua” y nan a haci un yamada pa “autoridadnan Nicaraguense pa respeta y defende e derechonan humano consagra na derecho interno y derecho internacional publico, den particular e libertad di expresion y libertad di reunion” e resolucion ora ta establece e sancion contra e seis funcionario cerca di famia Ortega-Murillo a bisa. Suisa a yama e regimen pa respeta y cumpli e acuerdonan firma na maart di 2019 cu oposicion y cu lo realisa “un reforma electoral berdadero.

Den bista di su 40 aña cu e compromiso di desaroyo di Nicaragua, Suisa ta cla pa apoya e esfuersonan den caminda pa un solucion pacifico di conflicto socio-politico” e nota cu ta informa di sancion aki cu a drenta na vigor ayera 24 di juni a specifica.

Cuba: Varadero ta habri pa turista local

(CiberCuba) – Autoridadnan di Matanzas a anuncia cu habitantenan di e provincia Cubano ya por haci uso di e playa di Varadero, aunke ta mantene e medidanan di distanciamento social, pa frena avance di e brote di coronavirus.

Ayera a cuminsa e benta na publico den e oficinanan di reservacion di e cadenanan Islazul y Gran Caribe pa hospeda den e hotelnan situa den e zona di e ciudad, asina Ivis Fernandez Peña, delegado di ministerio di Turismo den e teritorio, a duna di conoce den declaracion na Agencia Cubano di Noticia.

Segun e funcionario, tur e servicionan vincula cu sector di turismo lo keda reactiva pa atende e bishitantenan di e pais mes cu ta opta pa acudi na e facilidadnan aki, loke lo ta den un forma di reapertura gradual. Segun cu e demanda ta yegando na 60 porciento di ocupacion lo cuminsa habri e instalacionnan di nobo, segun Fernandez Peña.

E dirigente a subraya cu desde varios dia a cuminsa train e personal pa por cumpli cu e protocolnan nobo cu lo ta na vigor, incluyendo accion di vigilancia epidemiologico pa garantisa seguridad di usuario y personal. Matanzas a drenta den e asina yama promer fase di recuperacion 'post-coronavirus' despues di mustra cifra di control satisfactorio di e epidemia. Hunto cu Habana e provincia a keda exclui di apertura di e promer fase siman pasa 18 di juni, pasobra ainda tabata reporta caso nobo di coronavirus. Cuba tin programa pa habri pa turismo internacional dia 1 di juli proximo.



Venezuela: Tankernan cu 2 luna di produccion keto bay riba lama



(LaPatilla/Reuters) – Tin varios tanker stanca riba lama cu ta transporta dos luna di produccion Venezolano cu no por a bende. E motibo ta cu e producto no a haya cumprador te ainda entre e refinerianan na mundo, bao di e menasa di sancion Mericano.

Esaki Reuters por a comproba a base di fuentenan di e industria, documento di Pdvsa y dato di transito di transporte maritimo. Exportacion Venezolano di crudo ta na e nivel mas abao den mas di 70 aña y economia ta na rudia, mientras cu Merca ta purba pone presion pa presidente Nicolas Maduro bandona poder. Pa logra nan meta, gobierno Mericano ta aumentando e sancionnan pa blokea exportacion di crudo, pa priva gobierno di Maduro di su entrada principal.

Washington a inclui e luna aki den nan lista preto e barco y comerciantenan pa nan papel den comercio y transporte di petroleo di Pdvsa y a menasa di agrega mas entidad na e lista. Segun datonan di Refinitiv Eikon, al menos 16 tanker petrolero cu ta transporta 18,1 miyon bari di petroleo ta tranca riba lama na varios parti di mundo, mientras no ta aparece cumprador. Esey ta equivalente na casi dos luna di produccion di Pdvsa.
Algun di e embarcacionnan tabata riba lama durante mas di seis luna y a nabega pa varios puerto pero no por a descarga. Carga di petroleo en general ta bendi caba promer cu e transporte tuma lugar. Carga cu ta a bordo sin benta generalmente ta ser bendi cu un descuento. Ademas ta bin acerca e gastonan di e barco cu e propietario di e petroleo mester paga pa cada dia cu e crudo ta a bordo, loke por yega na al menos 30.000 dollar pa dia.

Venezuela: Personal medico coriendo riesgo den expansion di pandemia

(LaPatilla) - Personal medico ta sufri mas cu tur otro e consecuencianan di mester atende pacient di Covid-19 sin proteccion apropia. Di acuerdo cu e datonan aporta pa gobierno nacional, desde 13 di maart, dia cu a detecta e promer caso den teritorio Venezolano, a registra 145 contagio entre personal di sector salud.

Aunke tin discrepancia den e cifranan e cantidad di contagio ta preocupante y ademas ni e hospitalnan ni e centronan ambulatorio ta capacita pa atende pacient cu Covid-19. "Nos mediconan ta sin proteccion," e Comision di Salud di Asamblea Nacional ta bisa, ora puntra tocante e condicionnan bao di cual ta traha den e centronan medico.

Di acuerdo cu informacion suministra pa gobierno nacional e estado cu mas incidencia di Covid-19 entre personal medico ta Miranda, cu 19 trahador di salud afecta. Distrito Capital cu 15 y Apure cu 14 ta sigui Miranda.

Un sondeo reciente a duna cu den 76 hospital di e pais tin 50 % di escasez di mascara na seccion di emergencia, 51% carencia di guante di proteccion den emergencia ICU, y 54 % di insuficiencia di mascara den ICU. Un parti grandi ta haci uso di mascara di tela loke ta representa un riesgo halto pa e personal, pa falta di mascara desechable.

Mientras tanto, na nivel nacional e cantidad di caso a yega na 4.048 dia 23 di juni, segun cifra oficial di gobierno di Maduro. Un luna pasa, dia 23 di mei, e cantidad di caso tabata na 1.010, un aumento di 300% den apenas un luna, dunando indicacion cu e problema mayor ta na caminda ainda, cu e situacion den e hospitalnan como agravante.



Corsou mester actua rapido pa Klesch tuma refineria over

(Antilliaans Dagblad) - Gobierno di Corsou kier sa ya pa fin di juni unda e isla ta para den relacion cu Klesch su takeover di e refineria Isla. Prome minister Eugene Rhuggenaath a indica cu nan no tin e luho di tempo.

Corsou ta reconoce cu Klesch, tanten cu e negociacionnan ta andando, a haya exclusividad y cu den contract a stipula dos fecha: 30 di juni (cu no ta mustra di ta possible) y 31 di december.

Te cu awo Corsou ta wantando na Klesch Group, cual segun tur e partidonan envolvi ta mustra di tin interes completo den e takeover. Sinembargo den palabranan di prome minister, su gabinete kier sa si den un siman e deal lo sigui, y si esey ta e caso kico lo bira e fecha pa cera esaki. Esey por bay traha riba dje concretamente pa un momento di cuminsa operacion di parti di Klesch. Kiermen cu di e euforia ora den december 2019 a logra yega na un palabracion cu Klesch pa tuma over, net despues cu a kibra contract cu PdVSA, casi no a resta nada.



Manifestacion Selikor y Isla – hefe di polis ta renuncia

(curacao.nu/curacaochronicle) – Trahadonan di Selikor ayera mainta a pone trabou abou pa bay den protesta contra medidanan tuma pa e compania pa retira empleadonan y stop di duna cierto servicio.

Serlikor ta pasando den problema financiero pasobra gobierno no ta suplementa nan presupuesto. Algun trahado di Isla tambe a uni e protesta. E protesta a cuminsa mainta cu un marcha di varios centenar di recogedo di sushi, kende ta rabia pasobra lo corta 12.5% di nan beneficio. E reduccion aki pa ambtenaar y empleado di companianan estatal ta parti di e condicionnan cu Hulanda a pone pa duna prestamo pa absorbe e consecuencianan di crisis di coronavirus.

E sindicato mas grandi di Corsou, ABVO, cu ta representa ambtenaar, a tene un reunion durante ora di trabou pa discuti esaki. Na e reunion aki, empleadonan di compania estatal y ministerionan a vota den gran mayoria contra e recorte.

E trahadonan tabata na post vijf y exigi pa prome minister, Eugene Rhuggenaath presenta. Na momento cu e no a presenta, nan a move den direccion di Forti. E trahadonan ta bisa cu no lo bay di Forti te cu nan papia cu Rhuggenaath. Nan kier pa gobierno di Rhuggenaath renuncia y pa tene eleccion nobo.

Mientras tanto, riotpolis a retira tur persona di fortiplein, usando gas lagrimogeno riba e manifestantenan dilanti di Fort Amsterdam, unda gobierno ta basa. Polis anteriormente a ser manda pa preveni cu manifestantenan drenta oficina di prome minister. Polis a logra pusha e multitud den centro. Despues a resulta un confrontacion na Plaza Nobo. Aki a bolter un auto di polis y a cende esaki na candela.

Mientras tanto, districtonan Punda y Otrobanda na Willemstad lo keda cera te diabierna mainta. Prome minister Rhuggenaath y minister di Husticia, Quincy Girigorie a anuncia esaki durante un conferencia di prensa extraordinario. E conferencia di prensa a tuma luga como respuesta na e disturbio di orden publico despues di e manifestacion. Despues di esaki, a tuma luga destruccion, hortamento y kimamento den centro. Ademas, a tira boter y piedra, y a kibra bentana di tienda y baki sushi.









Rhuggenaath a bisa di ta den 'shock' pa e disturbio. "Nos mester haci un sacrificio pa bay dilanti, esaki ta medida di Hulanda. Nos tur mester haci e ahustenan aki. Nos ta buscando solucion pa bay dilanti y mantene paz pa tur persona. Destruccion y agresion no ta yuda cu esaki. Esaki lo destrui centro y nos bunita isla."

Girigorie a reporta cu seis persona a ser aresta te cerramento di edicion ayera nochi, pero a indica cu mas persona por keda aresta. El a bisa cu derecho di protesta ta algo completamente diferente cu disturbio di orden publico. Esaki tin consecuencia, Girigorie a bisa. "Nos ta bay busca e personanan responsabel."

Anteriormente a reporta cu hefe di polis Sambo a renuncia pa motibo di e situacion. Girigorie tambe a anuncia cu tin un toque de queda (curfew) general for di 8:30pm te 6am.

Reunion den parlamento riba sosten financiero posponi pa accion di sindicato

(The Daily Herald) - Miembronan di parlamento lo tin cu warda poco mas largo pa discuti e pakete di estimulo y alivio pa Sint Maarten (SSRP) y e condicionnan di e apoyo financiero di Hulanda. Parlamento a pospone e sesion urgente aki te proximo aviso pasobra e lidernan di sindicatonan y nan miembronan a yega dilanti parlamento na comienso di e reunion pa demanda papia cu parlamentarionan.

A cancela e meeting riba peticion di presidente di parlamento Rolando Brison. Lidernan y miembronan di Windward Islands Chamber of Labor Unions (WICLU), Windward Islands Civil Servants Union/Private Sector Union (WICSU/PSU), ABVO Sint Maarten, Windward Islands Federation of Labour (WIFOL), Windward Islands Teacher Union (WITU) y Committee of Civil Servants Unions (CCSU) tur a presenta dilanti parlamento cu señanan banda di 12 or di merdia pa demanda pa papia cu parlamentarionan.



Brison, hunto cu miembro di parlamento Melissa Gumbs di e partido pa progreso (Party for Progress), Claudius Buncamper di United Sint Maarten Party, Angelique Romou di National Alliance tur tabata para na e caya pafo di e entrada di parlamento mientras e lidernan sindical tabata expresa nan descontento. Por a tende nan ta sclama "ta basta caba".

Selikor ta corta den servicio



(Antilliaans Dagblad) Pa via cu gobierno desde 2012 tin un debe di 'riba 10 miyon' na Selikor, e compania di procesamento di sushi a manda un carta na minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa Suzy Camelia-Römer (PIN) unda ta indica cu ta stop cu cierto servicio y ta haci otronan menos.

Wesley Kock, director di Selikor ta splice cu entre Selikor y pais Corsou tin un relacion di negoshi, estableci den un acuerdo di maneho. Corsou ta cumpra cierto servicionan di Selikor. E palabracion ta encera cu cada aña den januari gobierno di Corsou ta duna un avance riba e pago di e aña corespondiente, y na fin di e aña ta haci un calculacion pa determina si tin otro suma ainda habri cu mester paga. E avance riba e pago presupuestario semper ta menos cu loke ta presupuesta, pues pa e rason ey gobierno tin cu paga un cuenta fin di luna ainda. Esey kiermen cu nan ta financiando e compania basta adelanta, segun e director.

Aworaki ta mirando cu e finanzas ta cabando, y pa e rason ey Selikor ta haya su mes forsa pa corta den su servicio. Kook ta splica cu mientrastanto nan a ricibi un carta di ministerio di Finanzas unda ta splica cu no lo bay traha mas cu avance, pero cu Selikor mester bay establece un suma fiho pa gobierno paga esey. E suma ey ta 5% mas abou cu e suma cu ta duna como avance, cu riba su mes no ta e pago completo. E avance ta cubri mas o menos 55% di e presupuesto, cual ta consisti di casi 40 miyon pa aña.

Den januari ya a kita 5%. Esey kiermen cu tabata cubriendo 50% di e presupuesto, y awo ta bay kitaa 5% mas. Esey kiermen cu e ora ey gobierno su contribucion de facto lo ta 45%. "Nos ta prepara riba temponan malo ya cu esaki den bista y pa e rason ey nos mester ahusta e servicio. Na mes momento nos mester corta den servicio pasobra e entrada comercial a baha pa via di COVID-19", e director a bisa.
E director ta sigui splice cu 34 persona lo por baha cu pensioen tempran y cu 30 di nan lo kier haci uzo di e oportunidad aki. Consecuentemente e frecuencia di servicio a baha caba, cual ta inclui haci caya, bario y ciudad limpi. Ainda lo mester tin cu tira bista riba e personal cu ta den 'overtolligheidspool'.

Esey no ta lo unico, ta cuminsa corta den trabou extra den anochi y weekend, y no lo sigui emplea personanan via uitzendbureau.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup! Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana. Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

PHP pa medio di 'Tienda di Ley' ta informa:

Adkiri e nacionalidad Hulandes mediante un 'optieverklaring'

E articulo aki tin como meta pa analisa e criterio relaciona cu optie. Nos kier remarca cu adkiri e nacionalidad Hulandes mediante un optieverklaring ta un procedura relativamente simpel cu lo por tuma lugar den un periodo cortico.

Plataforma Hobennan Professional den transcurso di simannan ta enfocando hopi riba informa nos comunidad over diferente temanan huridico na un manera mas simpel y comprendibel cu ta posibel.

Di e forma aki nos ta cumpliendo cu nos compromiso di informa nos comunidad y alabes duna contenido na nos mision como organisacion di hobennan profesional brindando asistencia huridico social den forma gratuito. Den e articulo anterior nos a informa cu banda di haya e nacionalidad Hulandes van rechtswege tin dos otro forma pa adkiri nacionalidad Hulandes, cual ta mediante naturalisacion of optie. E articulo aki tin como meta pa analisa e criterio relaciona cu optie. Nos kier remarca cu adkiri e nacionalidad Hulandes mediante un optieverklaring ta un procedura relativamente simpel cu lo por tuma lugar den un periodo cortico. Ta consehabel pa prome cu bo persona considera e opcion pa adkiri nacionalidad Hulandes mediante naturalisacion, pa investiga y evalua promer si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan pa bini na remarke pa adkiri nacionalidad Hulandes mediante optieverklaring.

Rekisitonan pa por adkiri nacionalidad Hulandes mediante optie
Pa un persona por bini na remarca pa adkiri e nacionalidad Hulandes mediante un optieverklaring tin algun rekisito estricto cu e persona mester cumpli cune. E rekisitonan ta formula den art. 6 RWN. Ta importante pa menciona cu unabes bo persona adkiri nacionalidad Hulandes, bo persona mester ta dispuesto pa tuma distancia di bo nacionalidad actual.

E prome rekisito ta cu e persona mester tin un status legal. Un persona tin un status legal ora e tin admision na Aruba conforme un permiso di residencia pa tempo defini of indefini. Na di dos lugar e persona no mester a comete ningun echo castigabel pa ley den e periodo di 5 aña promer cu e peticion pa adkiri nacionalidad Hulandes mediante optie wordo entrega. Si acaso e persona tin un caso penal pendiente pa wordo trata, su persona no ta bini na remarca pa adkiri nacionalidad Hulandes mediante optie. Nos ta pone enfasis riba e hecho cu e rekisitonan aki ta acumulativo nificando cu mester cumpli cu tur.

Banda di e rekisitonan ya menciona e persona su circumstancianan mester califica na un di e categorianan menciona den art. 6 RWN. Den e articulo aki nos ta menciona algun scenario cu kizas lo ta esunnan mas interesante pa esnan na Aruba. Pa un lista no limitativo cual ta contene tur e categoria nan nos ta referi na articulo 6 RWN den su totalidad. Akibou nos ta menciona algun:

1. E persona mayor di edad cu nacionalidad stranhero cu status legal cu a nace na Aruba y cu desde su nacemento ta bibando na Aruba (art. 6 inciso 1 sub a RWN);
2. E persona menor di edad cu nacionalidad stranhero cu a wordo reconoci door di un Hulandes y cu no a bira Hulandes segun art. 3 of 4 RWN, pero cu prome cu a haci e peticion di optie a wordo cria y educa door di un Hulandes durante por lo menos 3 aña sin interupcion (art. 6 inciso 1 sub c RWN);
3. E persona mayor di edad cu nacionalidad stranhero cu desde su edad di 4 aña ta residencia legalmente na Aruba (art. 6 inciso 1 sub e RWN);
4. E persona cu nacionalidad stranhero cu tin 15 aña legalmente residencia(sin interupcion) na Aruba casa cu un persona Hulandes minimo 3 aña (art. 6 inciso 1 sub g RWN);
5. E persona cu tin 65 aña di edad y alabes a residencia 15 aña continuamente (sin interupcion) na Aruba basa riba un status legal (art. 6 inciso 1 sub h RWN).

Procedura optieverklaring
Den comparacion cu e procedura di naturalisacion nos por comenta cu e procedura di optie ta hopi mas simpel. Si acaso e persona ta cumpliendo cu e rekisitonan menciona y ta califica den un di e categorianan menciona den art. 6 RWN e por acudi na kabinet di Gobernador. Na kabinet e ta yena e formulario Optieverklaring alabes ta entrega esaki conhuntamente cu otro documentonan relevante.

E proposito di e documentonan ta prueba cu e persona en cuestion ta cumpli cu tur rekisito pa ricibi e nacionalidad Hulandes. E documentonan aki ta por ehempel permiso di estadia, acta di matrimonio of documento(nan) di censo. Gobernador lo evalua e peticion y alabes haci e investigacion necesario. Informacion relaciona cu estadia legal lo por wordo verifica cu por ehempel Dimas. Gobernador lo informa por escrito na e persona si su peticion a wordo honra of nenga basa riba e informacion cu e persona a suministra.

Pa ricibi un contesta riba e peticion mester tene cuenta cu un periodo di 3 luna. Si e persona cu a haci e optieverklaring ta cumpli cu tur rekisito menciona, gobernador lo confirma e peticion. Si tur cos ta na ordo e persona lo wordo invita pa un ceremonia formal den cual e lo mester haci un declaracion di laso cu e comunidad Hulandes. Despues di e formalidad aki e persona oficialmente a adkiri e nacionalidad Hulandes.

Tienda di ley lo kier informa comunidad di Aruba cu lo reanuda su servicio na nos comunidad den e luna di Juli binidero. Nos ta anima tur persona pa keda pendiente pa mas informacion relaciona cu continuacion di Tienda di ley. Mientrastanto por tuma contacto cu nos pa medio di nos pagina di Facebook. Nos ta ansioso pa reconecta y alabes brinda servicio huridico na nos comunidad. Tienda di ley ta anima tur persona pa respeta autoridad y cumpli cu decreto emiti pa autoridad. Ban mantene nos mes na e norma(nan) di distanciamento social.

Scirbi pa studiantenan di Ley:
Wendrick Cicilia
Gerick Croes LL.B. ,B.ec



Memey coleganan a despedi di 3 colega na Departamento di Aduana







Diahuebs dia 5 di juni y Diabierna dia 12 juni ultimo, Departamento di Aduana tabata tin un celebracion ameno memey di coleganan p'asina despedi di 3 colega cu ta baha cu pension. Señores Sixto Vrolijk, Haime Feliciana y Frank Dijkhoff a baha cu pension.

Hunto cu famia y coleganan a despedi di nan oficialmente. Directeur y Chefnan di Departamento di Aduana a hiba palabranan di gradicimento pa nan añanan di servicio duna na Pais Aruba mediante e organisacion di Departamento di Aduana. Pa e famia di e pensionado tanto e Directeur y e Chefnan a gradici nan pa nan e sosten duna y tempo cu nan a labora pa nan Pais. Coleganan a duna cada un di nan un regalito pa nan keda recorda e añanan cu nan a dedica pa sirbi e organisacion y Pais Aruba.

Señor Sixto Vrolijk a cuminsa labora na Departamento di Aduana dia 1 di November 1976 como hulpkommies der belastingen, durante añanan Sixto a crece y eherce diferente funcion. Sixto durante su trayectoria na Departamento di Aduana ela traha tanto na e seccion di Aeropuerto y na Waf. Tambe Sixto a traha 19 aña como speurhondengeleider, su delaster funcion cu ela eherce tabata e seccion "Stad" como Vrijmakings ambtenaar. Sixto ta baha cu pension despues di 44 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Haime Feliciana a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di juni 1977 como Schrijver, durante añanan Haime a crece y a eherce diferente funcion manera Chef Algemene Zaken. Haime a wordo promovi y a fungi como Staffunctionaris Personeel en Organisatie. Haime ta baha cu pension despues di 43 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Frank Dijkhoff a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di februari 1984 como Arbeider, durante añanan Frank a crece y a eherce e funcion di Bode. Frank ta baha cu pension despues di 36 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Cada uno di nan tabata un persona importante cu conocimento amplio riba diferente tereno den nos organisacion. Nan a sirbi nos organisacion cu alma, cuerpo, curason y tin un experticio amplio riba diferente area. Coleganan di Departamento di Aduana sigur lo haya nan falta. Pero pa awo nan lo bai disfruta di nan pension bon mereci.

E portanan di Departamento di Aduana Aruba lo ta semper habri pa tuma conseho di e coleganan aki pa cu nan conosemento.

GERENCIA DEPARTAMENTO DI ADUANA
24 JUNI 2020

Miho graduadonan di Colegio Arubano a ricibi diploma di prome minister

Weekend ultimo, na Faro Blanco Restaurant a tuma luga e entrega di diploma di VWO y di HAVO di Colegio Arubano.

Debi na pandemia di coronavirus, e celebracionnan aki a bay diferente cu locual ta e custumber, pero na un manera hopi bunita. E graduadonan y nan famia tabata hopi bunita bisti y naturalmente tabata hopi feliz pa e logro di a caba VWO y HAVO exitosamente. Por a nota tambe e alegria y satisfaccion di tur docente y mentor presente cu e logro di nan alumnonan.

Como parti tradicional di e ceremonia, e Prome Minister di pais por entrega e diploma na e miho graduado di VWO y HAVO. Pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes esaki tabata un gran honor pa entrega diploma na e miho graduado di VWO, Priscilla Quandt y e miho graduado di HAVO, Denise Mulder.

Wever-Croes a tuma e oportunidad pa felicita e graduadonan y nan famia y a desea nan tur cos bon den e etapa nobo cu nan ta drentando recordando nan cu unda cu nan bay, nan ta embahadonan di Aruba. El a curasha cada un pa nan persevera den e proximo etapa nan dilanti y sigui padilanti cu un meta bon fiha pa no laga nada desvia nan di esaki.

Wever-Croes: "Aruba ta orguyoso di bo, Aruba tin mester di bo, Aruba ta spera bo brasa habri pa bin yuda nos desaroya nos economia. Pabien!"





Sigui e skema pa sa cua number ta na turno

Structura di entrega di plachinan di number

Durante e siman aki Departamento di Impuesto ta sigui parti e plachinan di number 2020 di un manera structura y ta brinda e automobilistanan cu no a alcansa pa busca nan plachi diasabra ultimo, e oportunidad pa busca nan plachi e siman aki ainda.

Sea asina bon di acudi na nos oficina principal na Camacuri durante e orario menciona y no na e edificio anexo unda normalmente nos ta parti plachi.

E servicio di diasabra awor dia 27 di juni 2020, lo ta den forma di Drive-Thru caminda cu lo otorga un cantidad mas grandi di plachi.

Aki ta sigui un skema di e numbernan cu ta na turno.

Fecha Orario na Camacuri Number na turno
24 di juni 7:45 – 11:30am | 1:15 - 3:30pm
- A-6001 te cu A-8000
- MFA-2001 te cu MFA-2490
- Plachi di nomber
- Plachi DT
- Plachi TR

24 di juni 4:00 - 7:00 pm A-13001 te cu A-13500

Fecha Orario na Camacuri Number na turno
25 di juni 7:45 – 11:30am | 1:15 - 3:30pm
- A-8001 te cu A-11000
- Plachi di nomber
- Plachi DT
- Plachi TR

25 di juni 4:00 - 7:00 pm A-13501 te cu A-14000

Fecha Orario na Camacuri Number na turno
26 di juni 7:45 – 11:30 | 1:15 - 3:30pm
- A-11001 te cu A-13000
- Plachi di nomber
- Plachi DT
- Plachi TR

26 di juni 4:00 - 7:00 pm A-14001 te cu A-14500

Fecha Orario di Drive-Thru Number na turno
27 di juni 9:00 - 1:00pm A-14501 te cu A-20000

Ta pidi tur contribuyente pa sigui e skema menciona y presenta e documentonan rekeri manera comprobante di pago y seguro di auto valido na momento di busca e plachinan. Nos ta recorda nos contribuyentenan cu nos tin cu mantene nos mes na e reglanan di distanciamento social den tur cos cu nos ta haci.



Ley di prohibicion di producto dañino pa medio ambiente lo ta na vigor 1 di juli

Na 2018, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a traha e concepto di ley di prohibicion di producto cu ta dañino pa medio ambiente di Aruba (AB2019 no.67).

Prohibicion di e productonan y nan uzo ta encera:
1. Productonan di plastic di un solo uzo.
2. Productonan traha di foam "polystereen" di un solo uzo.
3. Productonan anti-solar cu e ingrediente kimico "oxybenzone".
4. Uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente. Esaki ta segun art. 17 di e ley y tambe conforme e Algemene politieverordening (APV) art. 55a (AB1995 no GT8).

Na december 2019, DNM a anuncia un periodo di transicion y cu e ley ta drenta na vigor pa 1 juli 2020. Algun siman atras, Directie Natuur en Milieu (DNM), conhuntamente cu Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) y nan departamento IDEA, a informa e sector di comercio riba e cambionan di e ley cu nan mester tene cuenta cune pa un medio ambiente mas sostenibel y saludabel pa naturalesa y hende.

Mundialmente ta haci hopi campaña di conscientisacion y informacion cu e meta pa stop of minimalisa uzo di e productonan di plastic di un solo uzo. Aruba tambe lo intensifica e campañanan di conscientisacion pa asina por trece un cambio den mentalidad, como tambe e habitonan cu ta causa demasiado desperdicio cu ta afecta bida marino y terestre. Varios estudio scientifico a determina cu e kimico "oxybenzone" ta afecta nos coralnan y bida marino.

Kico ta ta prohibi?
Saco di plastic destina pa un solo uzo, cu of sin man. Tin excepcion pa esunnan cu ta parti na aeropuerto pa motibonan di seguridad;
Saco di plastic cu tin poni den supermercado pa hinca fruta of berdura aden;
Bekers/cups di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene);
Bestek di plastic di un solo uzo manera: cuchiu, cuchara y forki;
Straw (Pijp) di plastic. Tin excepcion pa straw cu ta uza den hospital pa motibo medico;
Tayo di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene);
Roerstaafjes (stirrers) pa bebida;

Plastic di un solo uzo/ foam(polystyrene), manera e cahitanan (foam boxes) cu of sin tapadera cu ta uza pa pone cuminda aden na fast food/ restaurantnan, supermercado y food trucks pa uzo inmediato;

Productonan anti-solar cu ta contene kimico "oxybenzone";
Tambe ta prohibi pa haci uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente. Pues no por laga esakinan bay den biento of den lama. Mester ta responsabel con bo ta haci uzo di blas.

Na cual manera ta prohibi e uzo di e productonan?

E prohibicion aki ta encera importacion, produccion, benta, distribucion y otorgamento di e productonan menciona.

Esaki no a bin sin mas, e ley ta uno funda y tin un base solido. A brinda comercio y comunidad suficiente tempo pa haci e cambionan necesario pa por cumpli cu e ley. Ta di menciona cu tin producto alternativo y ecologico cu ta apto pa nos medio ambiente (milieuvriendelijk). Haciendo esaki bo por yuda sigura un medio ambiente mas saludabel pa nos futuro generacion.

DNM a haci e yamada pa adapta nos manera di consumo y compra. Por haci uzo di productonan alternativo, duradero of natural. Pa medio di su campañanan di conscientisacion y informacion, DNM lo sigui conscientisa pueblo di e daño cu polucion di plastic ta causa na nos medio ambiente.

Accidente entre auto y brommer na Druivenstraat Dakota

Diamars anochi na e t-weg entre Guyabastraat y Druivenstraat na Dakota banda di e veld di basketball a sucede un accidente unda chauffeur di un Yaris a subi caminda dal den un brommer riba Druivenstraat.

E motociclista a dal abou y a resulta herida. A start un problema entre e personanan eynan. Polisnan a yega di biaha na e sitio. Ambulance tabata presente pa brinda asistencia medico na e motociclista y a keda transporta pa hospital. Daño material tabata considerabel.





BONDIA ARUBA

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

Minister 'Din Din' Bikker no sa mes kico ta pasando na inmigracion



E momento a yega pa puntra Minister di Husticia, Andin Bikker kico realmente e sa di loke ta pasando aki na Aruba, miembro di fraccion di AVP den parlamento, sr Arthur Dowers a declara.

E pregunta aki ta na su luga sigur despues di e accion di trahadonan di inmigracion na aeropuerto a dicidi di bay den accion, lagando pia di trabou pa motibo cu gobierno a dicidi di habri frontera sin cu a tuma medidanan necesario pa proteha esunnan cu ta trahando directamente cu hendenan cu ta bin for di exterior.

"Trahadonan di inmigracion diaranson a sali for di trabou pa protesta contra di e hecho cu gobierno a dicidi habri frontera sin cu nan tabatin mascara, handsanitizer y nada otro pa e hendenan aki haci nan trabou den un forma mas safe posibel.

Ora cu nan a bay busca claridad cerca Bikker, esaki a contesta e grupo cu otro biaha nan manda un carta di antemano pa informa su persona kico ta kico, pasobra cu su persona no sa kico ta pasando den inmigracion y cu ta trabou di hid.

Tempo cu mi persona tabata Minister di Husticia, e don sabelotodo aki, Din Din Bikker, tabata sinta den Parlamento, e tabata sa tur cos, e tabata sa tur loke ami mester tabata sa como Minister di Husticia y tambe tabata culpa mi persona pa tur cos, cu bay robes den e pais aki.

Awor cu Din Din a bira Minister, e ta sali bisa cu esaki no ta si e cosnan aki no ta responsabilidad di Minister y lo ta bon mi splica Bikker poco cos.

Si e pais aki ta pagando miles di florin, ya cu mi a tende cu tin contractnan masha lucrativo di entre otro hendenan di su mes partido of ex hendenan di su partido cu a haya placa grandi pa nan bay sinta na mesa aworaki cu no tin cen, pa nan bay mira con ta haci cu reapertura di pais Aruba.

Esta con ta bay habri frontera, conta bay re-start economia di e pais aki y bo sa cu e cos mas fundamental ta, cu bo tin cu bay percura pa turistanan bini bek.

Si turistanan tin cu bini bek e pais aki, bo tin cu percura pa nan bin sano na e pais y bo tin cu percura pa por si acaso un hende bira malo, e ta wordo proteha mas miho posibel.

E prome persona cu turistanan ta topa ora cu nan yega oficialmente aki na Aruba, ta persona di inmigracion ya cu e grupo aki ta e frontrunner di e pais aki pa loke ta trata turismo, ta imigracion.

Awor Bikker no bin pretende cu a pesar cu ta Minister pa casi tres aña caba y tabata ocho aña largo den Parlamento, cu e no ta na altura cu e no sa di esaki.

Tampoco por compronde con Bikker por bin bisa, cu un di e cosnan mas fundamental pa persona di inmigracion haci nan trabou, ta cu nan mester ta bon protegi y Bikker no por bin bisa cu awor frontera a habri, cu su persona despues di tanto luna cu a bin ta gasta placa di pueblo pa paga riba reapertura di frontera, cu su persona no tabata sa cu mester cumpra handsanitizer y cu e no tabata sa cu mester a cumpra mascara di proteccion pa e hendenan aki traha cu nan.

Cu e no tabata sa tampoco cu mester bin un glas protector pa nan traha tras di esaki.'

Laga nos ta honesto Bikker, si bo persona tabata un Minister pragmatico manera bo mes a propaga na pueblo, cu bo ta un ministerio serio, un minister dedica, bo por a stop un rato, bo por a sali for di e bar caminda bo tabata bebe y bay na inmigracion pa bay tira un bista.

E no ta costa bo nada Bikker y bo ta para y baha un rato pa tira un bista si tur cos ta na ordo, pa e hendenan cu mester haci nan trabou mañan. Anto abo cu tin e pretencion, paso tur hende sa cu bo ta sinta na bo oficina den besturskantoor, caminda bo no ta haciendo nada, ya cu ora tin problema cu polis bo ta yama Minister Ruiz Maduro pa bin yuda bo, ora cu tin otro problema bo ta core sconde tras di otro minister manera Minister Presidente pero abo Andin mes no ta sali bin enfrenta ningun hende.

Anto awor Bikker bo ta bin bisa trahadonan di inmigracion ta bin bisa bo cu no tin handsanitizer, no tin mask y no tin glas protector a wordo buta pa despues bin bisa pueblo cu bo no tabata sa di e cosnan aki.

Bikker kico bo sa? Bo sa ki dia bo ta bay baha?

Laga nos ta honesto ya cu Bikker ta bisa cu esaki no ta su trabou pero ban ta grando, ta Bikker su trabou pa como Minister pidi un otro Minister pa retira?

Esey Bikker no ta bo trabou, pues na e momento cu bo tabata dedica bo mes na studia e carta, pa bo les'e y coregi tur fout pa despues tur hende haya sa cu e no a ni lesa e carta aki, e tempo ey Bikker mester a usa pa atende cu cosnan principal.

E pueblo aki ta depende di turismo, esey ta no pilar economico principal y ta eynan Bikker su atencion mester tabata pa atende cu esunnan cu mester traha cu turistanan cu ta bin nos pais, cu nan ta safe y cu nan por pasa mas miho posibel.

Bo a faya Bikker pa di tantisimo bes, caminda bo a laga seis pedofiel bay na momento cu bo a caba di bira minister y e tempo ey tur hende a kere cu Bikker no sa kico e ta haci pero awor Bikker mes ta bin admiti cu e no sa kico ta pasando na inmigracion.

Ta kico bo ta haciendo eynan ainda? Ta miho bo persona busca un manera pa baha na awa y laga un hende cu si sa y laga nan atende cu e asuntonan aki pero ta hopi duidelijk cu e sapato y bachi cu Bikker a bisti, simplemente ta ked'e mucho grandi," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Aruba mester habri frontera na un manera responsabel’

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di AVP a trece dilanti cu en bista cu nos ta den un “soft opening” di nos frontera entre 15 di juni y 1 di juli y cu despues lo yega vuelonan di otro paisnan ta esencial cu esaki lo mester sosode na un forma responsabel.

E preocupacion ta no solamente pa e salud di e pasahero sino tambe pa nos propio ciudadanonan cu ta traha na airport y den of rond di turismo. Nos mester ta prepara pa proteha turista y nos propio hendenan. Por mira un pais manera Canada. E pais aki lo bay midi temperatura di pasaheronan na su diferente entradanan. Contrario na esaki na Aruba ora haci preguntanan na e minister e no ta contesta debidamente.

Wyatt-Ras a bolbe haci pregunta den reunion cu ATA y despues e reunion cu AHATA encuanto diferente forma pa garantisa salud di tanto e biahero como e trahado cu ta topa cu e biahero. A contesta cu lo instala un thermal camera na entrada y tambe lo midi temperatura. Segun Wyatt-Ras e personanan cu ta traha na inmigracion y control di paspoort mester ser proteha pa medio di mondkapjes, handschoen y suficiente handsanitizer. Diferente di e trahadonan a demostra nan mal contento pasobra ministernan a bin cana den airport, sin embargo no a regla e material priminti na e personal. Algo cu Wyatt-Ras ta preocupa p'e y a cuestiona ta tambe ta e posibilidad di haci test di COVID promer cu e pasahero subi avion. Lo usa e “selfreported health declararion form”, locual ta keda na e pasahero di duna e informacion corecto. Wyatt-Ras a haci pregunta al respecto y a cuestiona esaki. E parlamentario ta di opinion cu e pasahero por haci un COVID test/un test medico promer cu e biaha.



E avionnan por pone esaki como condicion pasobra si un persona kende ta COVID positivo ta den avion na yegada mester di un trato special separa y esnan cu a sinta rond di dje mester ser poni den cuarentena, cu tur e gastonan y inconveniecianan cu esaki ta trece cune pa pais Aruba y pa e turistanan cu bay den cuarentena. Nos pais ya caba no tin suficiente medionan financiero. P'esey tanto e aerolinea como gobierno di Aruba mester yega na un acuerdo pa e test di COVID mester por wordo haci promer cu e pasahero subi avion. Nos interes ta pa proteha nos trahadornan no solamente esnan cu ta traha den aeropuerto sino esnan cu ta traha pafor di aeropuerto den hotelnan, taxinan, busnan, restaurantnan, barnan etc. No ta costa nada pa discuti cu e aerolineanan cu tambe tin interes pa transporta pasahero. Nan tambe kier gana placa y asina kizas por yega na un acuerdo pa garantisa salud di no solamente e pasaheronan sino tambe otronan envolvi. Lo tin un rondleiding y lo bolbe haci e pregunta pa wak ki contesta ta ricibi.

Nos por habri frontera pa garantisa trabou pa nos hendenan pero nos mester ta safe, paso si no nos lo haya nos mes cu otro casonan di COVID 19 dor di cual kizas lo mester bai “lock down” y esey lo ta desastroso pa nos economia, nos trahadornan y tur esnan cu ta carga Aruba. Nos mester ta hopi consciente di esaki y papia di dje paso na e momento aki dor cu nos no tin suficiente medionan financiero AZV ta cortando den nos hendenan. Nos hendenan humilde tin cu duna un eigenbijdrage ora nan bay den exterior pa loke ta trata nan daggeldvergoeding y nan acompañantenan no ta haya di daggeld y ora nan biaha cu nan ser keri pa compañe nan mester paga un eigenbijdrage na ticket di 300,- florin. Ta corta tambe den pashentnan cu ta tuma dialyse. Pa e motibonan aki nos no por permiti nos mes cu tin mas gastonan di salubridad ora cu habri nos fronteranan.

Wyatt-Ras tin confiansa den e profesionalnan di crisisteam pero e ta haya cu gobierno mester delibera over di e test pa asina por garantisa cu na momento nos habri e frontera esaki ta na un forma responsabel.

Premier Evelyn Wever-Croes:

‘Danki na tur cu a yuda durante a prome fase di covid-19 y su recuperacion’

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e conferencia di prensa di gobierno di Aruba dialuna anochi, a expresa palabranan di gratitud na tur esnan cu incansablemente a duna di nan parti durante a prome fase di Covid-19 y su recuperacion.

“Mirando cu nos ta memey di e prome fase preparando p'e di dos fase, un biaha mas expresando den nomber di Gobierno di Aruba mi ta duna danki na tur esnan cu a yuda nos pa nos a yega asina leu”.

Wever-Croes ta referi na e frontliners. Tur esnan cu a lucha tur dia cu alma y cuerpo pa e resto di comunidad por ta salud y sigur. Tambe ta gradici tur profesional cu ta trahando den tur area pa yuda prepara tambe pa e siguiente parti cu ta bay bin.



Sigur tambe, Prome Minister ta gradici pueblo di Aruba completo, na e comunidad en general pa e actitud civico y responsabel cu a demostra den e prome parti di e crisis aki.

“Y manera mi a bisa poco dia pasa, mi ta considera cu nos ta mey mey den e tempestad, den e wowo di horcan aworaki preparando p'e di dos parti y ohala cu nos conta riba e mesun actitud civico y responsabilidad di cada persona den e di dos parti”.

Prome Minister a dirigi tambe palabranan na esnan cu no ta realisa e seriedad di e situacion. Ora nos mira wak bek den fin di siman y cuanto aglomeracion tawata tin riba caya, esaki ta produci preocupacionnan a pesar cu nos a haña nos libertad. Nos no tin samenscholigsverbod, toque de queda ni shelter in place aworaki, kiermeen tur esaki ta posibel pero ta keda consehabel y responsabel pa ta cauteloso y hacie na midi.

“Ban keda aplica reglanan di higiena, laba man frecuentemente pa si bo bin den contacto mes cu un hende cu tin e virus, bo no trece na bo cara y pega cu n'e. Tambe sigui regla di distanciamento, tene distancia di otronan ora bo ta combersa cu otro hende pasobra bo no sa si e por tin e virus. Si nos keda tene nos mes na e reglanan aki, mi tin tur confiansa cu e di dos parti tambe nos lo bay bon”, Wever-Croes a enfatisa.

DIP preparando pa yama mas hende pa bin busca nan huurgrond

Despues cu na luna di maart cu departamento di DIP y Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a lansa e proyecto "Ban Sembra Awe Pa Cosecha Mañan", ayera nos por a cosecha e prome frutanan di un proyecto na unda cu ta stimula pueblo pa engrandece y aporta na nos agricultura.

Nos tur por corda cu e proyecto aki a inicia despues di e pandemia cu di sorpresa a azota mundo completo cu consecuencia devastador pa economia local y mundial, y hasta a pone un presion enorme pa locual ta trata importacion di varios cuminda, fruta y berdura. Consecuentemente a pone cu gobierno di Aruba por medio di e proyecto fast track a presenta un plan pa scapa y pone cu nos food security lo keda stabiel na Aruba.

Nos mester corda cu pa hopi aña no a duna tereno huurgrond prioridad. Den pasado hopi hende a inscribi, pero nunca no a ricibi un contesta of un pida tereno. Ta p'esey den luna di maart DIP a anuncia cu tur hende cu ta interesa den un tereno huurgrond, mester re-inscribi of inscribi. Mester menciona cu e interes tabata y ainda ta grandi pa esnan cu ta desea pa haya un tereno pa planta, a pesar di tur e dificultad cu e pandemia a trece cune.

Pa duna un bista con e proceso ta andando:
Dia 25 di mei e prome grupo a wordo analisa pa asina mira si nan ta cumpli cu tur e rekisitonan stipula manera DIP ta pidi. E grupo aki ta consisti di esnan cu ya caba ta bezig ta planta, pero nos departamento di control mester a bay controla nan plantacion, pa asina confirma cu nan ta cumpliendo cabalmente cu nan acuerdo di huur.

Awo den e temporada nos dilanti, mas hende lo bay ricibi un yamada di DIP, pa asina informa nan riba e proceso di e tereno cu nan a aplica pe, y si nan a cumpli cu tur rekisito. Importante ta, cu DIP kier motiva comunidad completo pa cuminsa planta, pa yuda stabilisa nos food security.

Importante pa bisa, cu e team di DIP ta trahando riba varios verkavelingsplannen pa asina brinda un oportunidad pa mas hende ricibi un pida tereno pa planta, pero tur esaki conforme nos maneho y ley di ROP / cROPV

DIP a ricibi hopi peticion. Pa duna un ehempel pa locual ta trata e districtonan cu hendenan ta desea di planta ta: Sta.Cruz, Savaneta y Noord. Esaki ta e districtonan cu mas peticion pa planta. Mester tene cuenta cu nos tin un scarsedad di tereno, pero asina mes nos team ta trahando duro pa aloca mas tereno unda ta posibel pa nos hendenan planta.

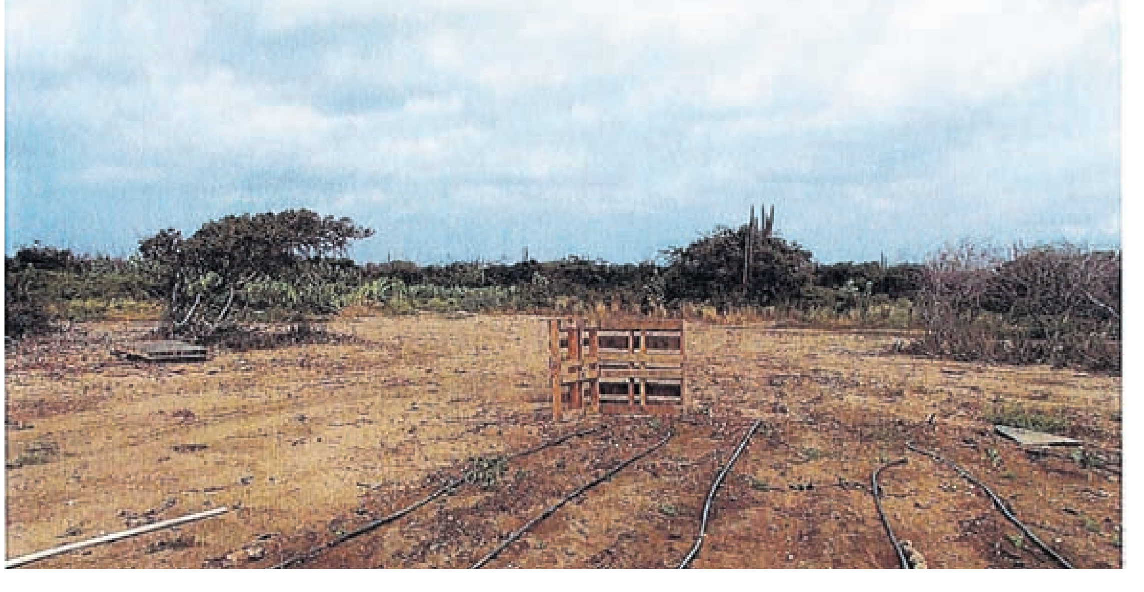
Esnan cu mester yudansa pa yena e formulario:
Por ultimo, DIP kier informa tur hende cu e proceso pa re-inscribi of inscribi pa un tereno huurgrond, lo continua te cu 31 di Juli 2020, y tur informacion necesario ta riba nos website www.dip.aw. Esnan cu tin dificultad pa yena e formulario online, por yama 297-527-7100 of email na info@dip.aw pa nan por haya un cita pa nos yuda nan yena e formulario.

Tuma nota cu DIP ainda ta cera pa publico, pero semper por dirigi nos un email na info@dip.aw, of yama na 297-527-7100. Nos kier pidi un disculpa sincero cu ainda algun di nos servicionan no ta completamente operacional, pero tur esaki ta motibo cu ainda nos ta den e fase di construccion / renobacion di nos edificio y e digitalisacion / automatisacion di nos sistema, cu a wordo tranca pa motibo di e pandemia di covid 19.











Gabinete Wever-Croes relaciona cu caso flamingo:

'Husticia mester haci su trabou'

Despues cu e investigacion di caso 'Flamingo' a wordo publica, Premier Evelyn Wever-Croes a duna su prome reaccion.

"Nos Gobierno ta para pa integridad y den esaki Ministerio Publico tin un papel hopi importante. Ministerio Publico ta un instituto autonomo cu tin e responsabilidad di investiga casonan penal.

Den e caso aki nos lo duna Ministerio Publico espacio pa investiga y pues lo no duna comentario awor. Importante ta pa investigacion sigui su rumbo y pa trece claridad den e acusacionnan.

Y si despues resulta cu esnan cu ta wordo investiga a comete actonan contra ley, nan mester carga nan responsabilidad.

Mas y mas ta demostrando cu na Aruba nos institutonan ta para pa integridad y pa combati corupcion, cu ta e maneho di Gabinete Wever-Croes. Den un pais caminda integridad y bon gobernacion ta prioridad nos institutonan ta esnan pa yuda garantisa esaki.



Minister Romero:

'Reduccion substancial den prijs di awa pa cunukero y criado di bestia'



For di cuminsamento di e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, y como Minister encarga cu e cartera di Sector Primario, Chris Romero a pone como Prioridad den e cartera aki pa logra yega na un mihor prijs di awa pa nos agricultornan.

Hunto cu Minister President y asistencia di e profesionalnan di WEB Aruba NV, a logra incorpora un grupo di experto pa asina busca un solucion definitivo pa awa pa nos agricultornan.

For di 2018, Ministerio di Sector Primario, WEB Aruba NV y Santa Rosa a firma un protocol cu e proposito pa traha ariba un roadmap, cu lo a sirbi como guia pa yega na un alivio pa e contratempo cu awa pa nos productornan local, mediante un coperacion entre WEB y Santa Rosa.

Romero a duna di conoce cu "mi ta sumamente complaci pa anuncia cu durante un reunion den Conseho di Minister, Ehecutivonan di Utilities Aruba, WEB Aruba NV, DIP y Santa Rosa a wordo invita pa presenta e resultadonan y solucionnan positivo, pa por duna un mihor sosten na nos agricultornan". Di e manera aki ta wordo anuncia cu gobierno di Aruba a logra un reduccion di awa na un tarifa di Afls 5,50 pa meter cubico pa esnan cu ta registra na Santa Rosa.

Esaki tabata un trayecto cu a tuma su tempo, como cu mester a compila varios datos y haci diferente estudio pa saca afor cua lo ta e mihor opcion pa nos productornan.

Tin un interes enorme den nos comunidad pa planta y pa cu esaki ta importante pa sigui stimula y sostene nos agricultornan caminda nan tin mester.

Minister Chris Romero a termina bisando: "Mi tin cu gradici nos Prome Minister y Conseho di Minister completo pa e sosten pa por a logra haci e proyecto di awa pa agricultornan un realidad. Mi ta sumamente contento cu e logro aki y nos lo sigui traha di serca cu Santa Rosa, pa por realisa mas proyecto di concientizacion, educacion y control pa por sigura un Sector Primario di calidad."

Pa luna di juni SVb ta registra 1663 aplicacion pa subsidio di salario

Di un cantidad di 3200 dunado di trabou cu pa luna di juni a bin na remarke pa por aplica pa e programa Subsidio di Salario, 1663 a haci uzo di e oportunidad. Cu esaki por bisa cu pa luna di juni alrededor a cubri 22.800 trahado cu un garantia di pago parcial di nan salario pa un suma di 40.7 miyon florin.

SVb ta controlando tur e formularionan Akkoordverklaring Vermindering Arbeidsomvang cu e dunadonan di trabou mester a yena y entrega pa e luna aki. Lo tuma contacto cu mas o menos 300 dunado di trabou cu no a yena e formulario corecto of completo pa brinda nan e oportunidad pa coregi nan eror. Despues di esaki ta premira cu pa diaranson awor ta cuminsa cu e transferencia di e suma di subsidio di salario pa e dunado di trabou cu tabata tin cos na ordo y ta sigui despues cu esunnan cu mester a drecha e formulario Akkoordverklaring Vermindering Arbeidsomvang.

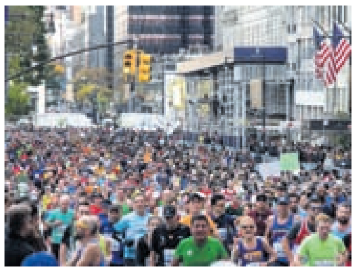
SVb ta recorda tur dunado di trabou cu e ta su responsabilidad pa percura cu su informacion bancario ta registra corectamente na SVb. Si esaki no ta e caso, e por resulta den retraso innecesario den pago di e subsidio di salario.

Pa facilita e dunado di trabou y brinda e ayudo mas lihe posibel e Subsidio di Salario ta wordo paga den forma di un adelanto (na Hulandes un voorschot) a base di e perdida di entrada di benta premira pa e dunado di trabou pa luna di mei. Despues lo controla y fiha e suma di subsidio a base di entrada di benta real di e dunado di trabou pa luna di juni.

Dunadonan di trabou cu ainda tin pregunta relaciona cu e programa Subsidio di Salario por sigui manda nan pregunta pa e Service Center na loonsubsidie@svbaruba.org.



Marathon di New York City cancela



(AP) — Marathon di New York City, e marathon mas grandi di mundo, a keda cancela ayera pa pandemia di coronavirus, cu organisadonan y oficialnan di e ciudad tumando decision cu tene e careda dia 1 di november lo ta demasiado riesgoso.

New York Road Runners a anuncia e cancelacion di e prestigioso marathon, cu lo mester a celebra su 50 aniversario, despues di coordina cu oficina di alcalde y decidiendo cu e careda ta presenta demasiado preocupacion pa salud y siguridad di coredo-, boluntarionan, publico y otronan.

Alcalde Bill de Blasio a bisa den un declaracion cu ta anticipando pa tene e di 50 marathonna november 2021.

Marathon di aña pasa a inclui un record mundial di 53,640 persona cu a termina. Joyciline Jepkosgei di Kenya, cu tin e record mundial femenino den half marathon, a gana e careda aña pasa, su prome marathon, derotando e cuatro-biaha campeon Mary Keitany. Geoffrey Kamworor, tambe di Kenya, a gana e evento masculino pa segundo biaha den tres aña.

Participantenan pa e careda di 2020 lo ser ofreci un reembolso completo di nan pago of entrada garantisa pa e marathon di 2021, 2022, of 2023. Marathon di New York City 2021 ta programa pa dia 7 di november.

Hues ta rechasa apelacion inmediato di futbol femenino Mericano

(AP) – Un hues federal a rechasa un peticion di hungadonan di futbol femenino Mericano pa permiti un apelacion inmediato di su decision pa rechasa nan demanda di pago desigual contra Federacion di Futbol Mericano (USSF).

Hues R. Gary Klausner di Los Angeles a programa un huicio pa dia 15 di september pa e demanda restante di e hungadonan, di condicionnan di trabou discriminatorio.

Abogadonan pa e muhenan a pidi pa drenta un huicio final riba su decision pa rechasa e demanda di pago, cu lo permiti nan pa trece e caso na e di 9 Circuito di Corte di Apelacion Mericano na San Francisco. “E otorgamento di un apelacion inmediato no lo elimina e posibilidad di dos huicio of e posibilidad di apelacion sucesivo involucrando hechonan entrelasa”, Klausner a skirbi diamars.

Klauser a duna veredicto dia 1 di mei cu e muhenan no por proba discriminacion tocante pago y a otorga parcialmente e mocion di USSF pa un huicio sumario parcial. El a bisa cu e union pa team nacional femenino a rechasa un oferta pa ricibi pago bou e mesun structura di ‘pay-to-play’ di acuerdo colectivo di team nacional masculino, y e muhenan a acepta salarionan garantisa y miho beneficionan hunto cu un structura di bonus diferente.

Tambe el a rechasa di hiba na huicio acusacionnan cu a discrimina e muhenan pasobra nan a hunga mas wega riba superficie artificial.

Klausner a laga intacto e demanda cu USSF a discrimina den su uso di avion charter, y den e placa cu a gasta riba vuelo comercial, acomodacion di hotel, y servicionan medico y di sosten pa training.

Molly Levinson, vocero pa e hungadonan, a bisa den un declaracion cu di cualkier forma, ‘nos tin intencion di apela e decision di e corte cu no ta tene cuenta cu e hecho central den e caso, cu hungadonan femenino a ricibi menos pago cu hombernan cu ta haci e mesun trabou’.

Presidente nobo di USSF, Cindy Parlow Cone – exhungado di team nacional – a bisa cu e ta spera cu por yega na un resolucion. E CAO actual ta caduca dia 31 di december 2021. E hungadonan a entrega nan demanda na maart 2018 bou e Equal Pay Act y Title VII di Civil Rights Act di 1964, y a pida pa mas di $66 miyon den daño.



Respondiendo keho, US Open ta restaura tennis riba rolstoel

(AP) — US Tennis Association a cambia su plan y awo lo inclui competencia riba rolstoel na e US Open despues cu atletanan a keha tocante e decision original pa no tene nan evento completamente e aña aki.

USTA a anuncia ayera cu tennis riba rolstoel lo tuma luga na Flushing Meadows for di 10-13 di september, e ultimo cuatro dia di e torneo Grand Slam.

E cambio a yega despues di ‘varios reunion virtual cu un grupo di atleta riba rolstoel y Federacion Internacional di Tennis durante ultimo siman’, USTA a bisa den un comunicado di prensa.

Awo lo tin singles y doubles masculino y fememino, y quad singles doubles. Atleta riba rolstoel por haya acceso na e sitio di e torneo for di dia 7 di september.

E grupo supervisando tennis na Merca a reconoce diabierna cu lo mester a consulta cu atletanan riba rolstoel prome cu originalmente dicidi di cancela na competencia na New York. Esey a yega dos dia despues cu USTA a revela su plan di operacion pa tene US Open durante pandemia di coronavirus, incluyendo restriccion na varios competencia pa limita e cantidad di persona na e sitio pa miho distanciamento social.

E set up inicial no a inclui rolstoel, junior, y mixed doubles, como tampoco clasificacion di singles, mientras e campo pa doubles masculino y femenino a ser reduci na 32 team cada un.

Apelacion di Bill Cosby lo test alcance di huicionan #MeToo

(AP) — Den un decision asombrante cu por test e marco legal di casonan #MeToo, corte supremo di Pennsylvania lo revisa e decision pa laga cinco otro acusado testigua den huicio di abuso sexual di Bill Cosby na 2018, cu a termina den e condena di e strea di television.

Cosby, di 82 aña, ta cera den prison den Philadelphia pa casi dos aña despues cu un hurado a conden'e di droga y abusa sexualmente di un muhe na su cas na 2004. E ta sirbiendo un sentencia di tres pa dies aña.

Corte Supremo a bay di acuerdo pa revisa dos aspecto di e caso, incluyendo e decision di hues pa permiti fiscal yama e otro acusadonan pa testigua tocante encuentronan hopi tempo atras cu e actor y comediante. Abogadonan di Cosby pa largo a keha cu e testimonio ta remoto y no confiabel.

E corte tambe lo considera, mientras ta evalua e magnitud di evidencia permiti, si e hurado lo mester a scucha e propio declaracion di Cosby tocante haya quaalude pa duna muhenan den pasado.

Segundo, e corte lo examina e argumento di Cosby cu e tabatin un acuerdo cu un ex-fiscal cu e nunca lo ser acusa den e caso. Cosby a bisa cu el a depende riba e supuesto promesa prome cu bay di acuerdo pa duna e declaracion den e demanda di acusador Andrea Constand.

E asuntonan aki ta den curason di e caso desde cu Cosby a ser acusa na december 2015, dianan prome cu e statuut di limitacion di 12 aña a caduca.

Fiscalnan na Philadelphia a habri e caso back e aña ey despues cu AP a bringa pa revela partinan di e declaracion di Cosby, decada bieu, den e demanda di Constand pa abuso sexual y difamacion. Cosby a paga $3.4 miyon pa resolve e demanda na 2006.



Expertonan legal ta bisa cu e revision di apelacion por yuda clarifica na ki momento huesnan mester permiti testimonio di 'mal acto den pasado' di otro acusadonan den casonan di crimen sexual, al menos na Pennsylvania, y si un supuesto promesa verbal di un fiscal mester mara su sucesor.

Prinses Alexia a genera polemica riba rednan social



(infobae) – Alexia, segundo yiu di reynan Hulandes, ta ganando fama como e prinses rebelde di e famia real. Despues di un polemico video riba TikTok, algun dia atras a cuminsa circula riba Instagram un potret di e adolescente na un fiesta, unda e ta parce di ta huma.

E mal habito di e heredero na trono a causa molester na su mayornan, rey Willem Alexander di Hulanda, kende a duna orden pa retira e imagen di internet prome cu esaki bay viral riba rednan social y yega medionan internacional.

Segun medionan local, e potret a desaparece di e red danki na Servicio di Informacion di Gobierno, cu ademas tin poder di denuncia cualkier persona cu comparti, distribui of publica esaki. Un di e funcionnan di e organismo ta pa cuida e material cu ta circula tocante famia real di acuerdo cu un codigo di conducta imponi pa e pareha real pa protege intimidad di nan tres yiu.

Marc van der Linden, experto den famia real Hulandes, a bisa e revista Royalty cu 'e imagennan a yega na e pagina di un amiga di Alexia y a haci copia cu a bira viral'. "No tin duda cu e prinses a mira esaki y a pidi su eliminacion, of por ta su mayornan of e propio Servicio di Informacion di Cas Real. Esaki ta loke a sucede te awo cu tur mensahe personal cu e prinses mes a publica, y riba otro rednan social", el a agrega.

Alexia di Oranje, ken dia 26 di juni lo cumpli 15 aña, y su rumannan Amalia (16 aña) y Ariane (13 aña) no por usa rednan social manera cualkier otro adolescente, pa motibo di nan status publico.

Ta parce cu no ta prome biaha cu Alexia ta desobedece su mayornan. Na 2018, a descubri cu e prinses tabatin un cuenta anonimo riba Insragram den cual tabata invita su siguidonan pa opina riba su looks.

Miley Cyrus a revela cu e tin seis luna sobrio

(infobae) – A pesar di loke mundo tabata pensa di Miley Cyrus y su uso recreativo di droga, el a revela cu e tin un bida sobrio y a haci esaki pa alrededor di seis luna. E cantante a splica cu el a tuma e decision aki debi na un cirugia, pero a dicidi di continua cu e pasonan aki debi na algun otro elemento.

Cyrus a conta den un entrevista cu e revista Variety cu na november di aña pasa e mester a haci un cirugia di emergencia riba su cuerda vocal, loke a oblig'e pa descansa y stop di canta den publico pa un tempo. Tambe el a confesa cu sobriedad a converti den algo crucial p'e, pues e tabata kier a mehora den e aspecto artistico. "Ta hopi importante pa mi durante ultimo aña pa biba un estilo di bida sobrio, pasobra realmente mi tabata kier a mehora mi habilidad", el a relata.

Pero no ta esaki so a dun'e impulso pa biba sin droga, sino su salud mental, y explora e vivencia di su mayornan pa compronde e sentimentonan cu el a yega di tin. "Mi tabata pensando hopi di mi mama; e tabata adopta, y mi a hereda algun di e sentimentonan cu e tabatin (...) di abandono, como deseo di mustra cu bo ta stima y valioso", el a conta.



Matematiconan tras di documento JPEG honra cu premio Spaño



(AP) — Un team internacional di matematico kende nan teorianan a yuda mehora compresion di filenan grandi di data, incluyendo imagen y zonido, lo ricibi reconocemento cu un di e premionan mas prestigioso den mundo di habla Hispano.

E fundacion Spaño cu ta organisa e premionan anual Prinses di Asturias a bisa diamars cu e premio 2020 pa Investigacion lo bay na Yves Meyer, Ingrid Daubechies, Terence Tao y Emmanuel Candes.

E contribucionnan di Meyer y Daubechies den añanan 1980 riba e teoria di 'wavelets' tabata clave den desaroya e sistema cu ta compromi imagen den file JPEG 2000, un version hopi mas avansa cu e JPEG original. Entre otro aplicacion practico den mundo digital, nan teoria tambe a permiti imagen saca pa Hubble, e telescop spacial, wordo ricibi na Tera, como tambe e estudio di olanan gravitacional cosmico causa pa black hole den colision.

Ampliando riba investigacion di nan colega cientifico, Tao y Candes despues a desaroya teoria y tecnica cu a ser usa pa screening di salud cu MRI (magnetic resonance imaging scanner).

"E premio aki ta resalta e contribucion social di matematica y su significado como un elemento clave den tur brasa di ciencia", e hurado a skirbi den un declaracion.

E premionan anual, yama pa heredero di corona, Prinses Leonor, ta entrega den ocho categoria diferente for di arte te deporte. Ganadornan ta ricibi 50mil euro na un ceremonia elegante cu lo tuma luga na october.

China a lansa ultimo satelite den sistema Beidou

(AP) — Diamars ultimo, China a lansa e ultimo satelite den su constelacion Beidou cu ta emula y lo busca di competi cu GPS Mericano, marcando un stap mas den e avance di e pais como un poder espacial mayor.

E lansamento di e satelite a bordo di un raket Long March-3 a ser transmiti en bibo for di e base di Xichang, profundo den montaña di China sur occidental, poco prome cu 10am. Mey ora despues, a lansa e satelite den orbita y a extende su panel solar pa dun'e energia.

A cancela un lansamento inicial programa pa siman pasa despues cu chekeo a revela problema tecnico no specifica.

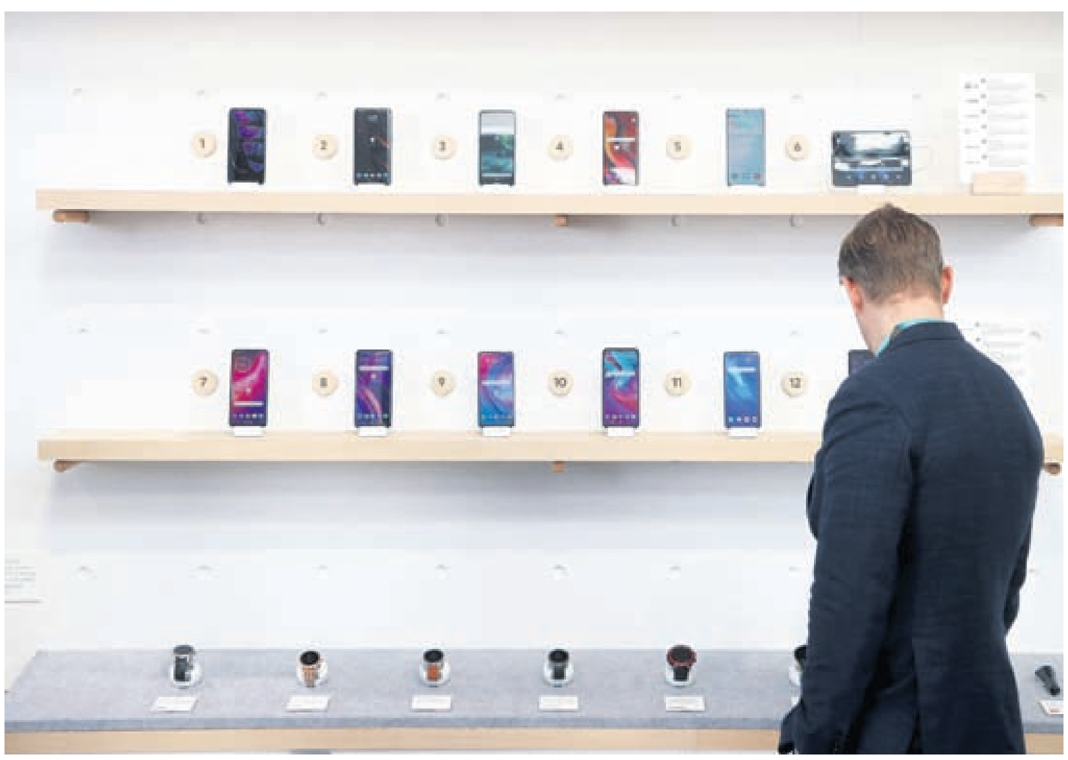
E tercer version di e Beidou Navigation Satellite System ta priminti di duna cobertura global pa tempo y nabegacion, ofreciendo un alternativa na GLONASS di Rusia y Galileo di Europa, como tambe e GPS Mericano.

E lansamento di e di 55 satelite den famia Beidou ta mustra e empuhe di China pa provee cobertura global ta 'enteramente exitoso', segun diseñador chief di e sistema, Yang Changfeng a bisa CCTV.

Programa espacial Chino a desaroya rapidamente durante ultimo dos decada, mientras gobierno ta dedica cantidad di recurso pa desaroya capacidadnan di tecnologia halto independiente – y hasta dominante den campo manera procesamento di data 5G.



Google ta adapta setting di privacidad pa tene menos data di usuario



(AP) – Google ta adaptando su setting di privacidad pa tene menos data di usuarionan nobo den default. E gigante di buskeda a bisa cu cuminsando ayera, lo elimina automaticamente y continuamente actividad di web y app, como tambe historia di ubicacion pa usuarionan nobo despues di 18 luna.

Esaki no lo afecta setting di usuarionan existente, pero e compania lo manda recordatorio tocante e caracteristica.

E cambio ta bin despues cu Google a agrega controlnan nobo aña pasa, cu ta permiti usuarionan efectivamente pone un fecha di caduca riba nan data, door di duna e opcion di auto-elimina historia di ubicacion, actividad di buskeda, voz y YouTube despues di tres of 18 luna.

E compania tambe ta haciendo mas facil pa drenta y sali di modo incognito mientras ta usa su appnan di buskeda, mapa y YouTube door di haci un 'long press' riba e potret di perfil. Den modo incognito, Google no ta recorda ningun actividad durante browsing online.

Den otro cambio, usuarionan lo haya acceso mas facil na nan control na momento di haci buskeda riba Google. Si nan ta signed in den nan cuenta di Google y busca terminonan manera 'Google Privacy Checkup', nan lo mira un box unicamente visibel pa nan cu nan setting di privacidad y siguridad.

Plan nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba (parti 2)

Ley di cacho

Manera ta conoci, e ley di cacho, o sea "Hondenverordening" ta existi desde 1988 den e registro central di ley di Aruba (AB 1988 no. GT 1). Tambe ta conoci cu mayoria di e cachonan riba caya tin un doño, of nan tin un adres of un bario caminda nan por haya cuminda cual anan ta considera e ora como nan cas.

Tabata na 2012 cu e kehonan di cachonan riba caya, cu of sin doño, a yega na tal extremo cu a dicidi di renoba e ley existente; pa por atende cu doñonan cu no ta tene nan cachonan den cura. E ley di cacho revisa (AB 2012 no. 63) a bay na vigor dia prome di januari 2015.

Dr. Irene Croes cu ta veterinario den servicio di Gobierno y ta forma parti di e comision di accion pa cu e Plan Nacional, ta indica cu na aña 2014, varios luna prome cu e cambionan pa cu e ley di cacho a bay na vigor, "Plataforma Ley di Cacho" a presenta un documento extenso na Gobierno cu un plan amplio pa atende cu e problematica di cacho riba caya. Idealmente e cambionan di ley lo a yuda cu e cantidad di cachonan cu ta anda riba caya, pero Polis no por a actua debidamente segun e ley door cu Gobierno e tempo ey no a percura pa e condicionnan minimo pa e ley aki por wordo enforsa. Por ehempel no a percura pa e luga caminda e cachonan lo por wordo poni "in bewaring" manera ta stipula den ley. Door di esey y algun factor mas, e ley no por a wordo ehecuta adecuadamente. E ley no por a wordo ehecuta adecuadamente, pues e ley di cacho nobo tampoco a funciona.





Debi na esey, awe ainda nos comunidad tin molester di cachonan riba caya. E cachonan aki por ataca hende of otro bestia, sin laga afo e efectonan riba e bienestar di e mascotanan mes cu ta biba riba caya, cu no ta haya e cuido, atencion y amor cu nan merece.

E comision di accion pa cu e Plan Nacional ta conseha pa introduci algun cambio esencial den e ley di cacho y tambe pa algun articulo wordo añadi na e ley. Asina autoridadnan asigna por actua miho pa locual ta trata abuso of negligencia di mascota, y tambe cu e doñonan cu no kier tene nan cacho den cura.

Potret: Crijojo Trappers Aruba (facebook.com/crijojotrappersaruba).

Minister Dangui Oduber:

Gobierno trahando hunto cu Hulanda, Corsou y St. Maarten riba e tereno di cuido medico

Den cooperacion cu gobierno di Hulanda, St Maarten y Curacao ta trahando riba un plan structural pa reduci gastonan di medisch uitzending. Manera ta conoci e gastonan di AZV pa manda pashentnan afo pa cuido medico ta core entre 50 pa 60 miyon florin pa aña. E deseo di gobierno Hulandes ta pa e placa aki keda circula den economianan di reino en bes cu gran parti ta bay Colombia y circula den economia eynan.



Cada pais den reino lo mester indica cua ta e pashentnan cu por wordo trata localmente y cua ta e specialismonan cu cada pais tin. Di e forma aki Aruba lo por ricibi pashentnan di Corsou y vice versa. Tambe lo busca posibilidad pa busca dokternan di afo bin Aruba en bes cu ta keda manda pashentnan afo cu ta hopi mas costoso.

Banda di esaki lo mester tin acuerdo pa compra di remedinan hunto y tambe mihor cooperacion entre laboratorionan.

Tur e esfuersonan aki ta wordo haci pa mas placa keda circula den nos propio economia. Mas pashent nos trata na Aruba, menos hende nos mester manda afo y menos e gastonan pa AZV. Pa luna AZV ta manda entre 40-50 pashent afo y a yega e momento pa nos mes inverti aki na Aruba mes, busca e ekiponan, busca e dokternan y trata nos hendenan aki nan mes.

ImSan ta un bon ehempel con bon servicio ta wordo duna y con pashentnan por wordo trata aki nan na Aruba mes sin cu mester haya tratamento afo. Di e forma aki nos kier sigui expande pa nos por baha e gastonan tambe.

Women's Club of Aruba lo honra e miho graduadonan di Aruba

Women's Club of Aruba (WCA) ta consciente di e tempo dificil cu nos isla ta pasando aden door di COVID-19, pero a pesar di esey, nos no kier keda sin honra e miho graduadonan di nos pais.

Diasabra dia 11 di juli, segun reglanan di distanciamento social di DVG, Comision di Student Awards di WCA lo honra e miho graduado di IPA; VWO; HAVO; ISA; MAVO; Colegio EPI (4 unit); EPB (3 niveau); SPO; Avond HAVO; Avond MAVO; Middag MAVO y OAA-Beroepsonderwijs.

For di basta dia e cartanan cu formulario a bay pa e diferente scolnan, pa mas pronto posibel manda e resultado di e miho graduado di e prome periodo (tijdvak 1) pa nos, pa asina nos por sigui cu e preparacionnan necesario.

Manera nos a menciona den nos carta pa e scolnan y riba e formulario, tur resultado mester wordo manda pa evaluacion via e-mail pa Marva Solagnier.

Door di e tempo difícil, nos no a manda carta pa regalo of donacion na e diferente instancianan cu sa coopera cu e evento aki. Algun negoshi di nan mes a tuma contacto cu nos caba pa contribui cu regalo/donacion pa e miho graduadonan. Si acaso tin instancia of negoshi cu ta desea di contribui cu un donacion pa nos graduadonan, nan por tuma contacto libremente cu presidente Milagros Posner na cel: 733-2020.

WCA ta desea di haci uzo di e oportunidad aki pa manda un palabra di felicitacion pa tur studiante cu a pasa nan examen cu exito!



Departamento di Impuesto:

E siman aki tur automobilista cu tin plachi di nomber, DT y TR por busca nan plachi

E siman aki tur automobilista cu tin plachi di nomber (naamplaat), plachi DT y TR por acudi na oficina principal na Camacuri pa busca nan plachinan. Mester acudi na e oficina principal.

E servicio aki ta valido te cu diabierna awor, 26 di juni 2020. Despues di diabierna lo mester warda te un otro oportunidad, debi cu lo duna espacio pa e otro numbernan cu ta sigui.

Ta pidi tur contribuyente pa presenta e documentonan



Enseñansa pa Empleo ta cera desde 25 di juni 2020 en conexion cu mudamento

Enseñansa pa Empleo (EPE) kier informa tur cursista y comunidad henter cu en conexion cu mudamento pa un otro localidad, nos oficina lo ta cera desde 25 di juni 2020.

Por comunica cu nos solamente via nos email adres: info@epearuba.com te cu proximo aviso.

Disculpa nos si esaki por a trece cualkier inconveniencia. Pronto nos lo informa e restart di nos cursonan na augustus binidero.
Lo habri e inscripcionnan riba nos website: www.epearuba.com.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser stima:



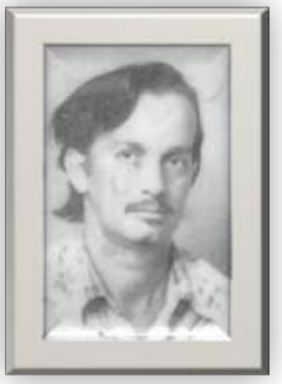
Mercellina T. Bareño-Maduro
***26-04-1940 - □23-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

ADPATRES
FUNERAL HOME

***Señor ta mi wardador
Mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta [ponemi sosega***

A fayece cristianamente nos querido:



Daniel Lopez
Mihor conoci como Dan, Tati, Daantjie
Vdo. di dif. Elvira Thomasa Lopez-de Windt □Chaparita□
***21-07-1951 □22-06-2020**

Na nomber di su yiu: Daniela Lopez y Allen Richardson

Nietonan: Jermaine Richardson y Anna Thode
Jamal Richardson

Señora Mama: Reineta Lopez-Maduro

Rumannan: Susana Lopez y yiunan
Feliciano Lopez, Toya y yiunan
Jacobo Lopez y yiunan
Armando Lopez, Eufemia y yiunan
Roberto Lopez, Maria y yiunan
Angela Lopez y yiunan
Augustin Lopez
Casildo Lopez yiunan

Tantanan: Juana Maduro y yiunan
Klara Maduro y yiunan

Swa y Cuñanan na Corsow:
Vilma, Felix Mathilda y Famia
Fidencio, Stella de Windt y Famia
Bernardo, Rina de Windt y Famia
Elvin den Windt y Gloria Elisabeth
Elsio, Silvia de Windt y Famia
Sixta de Windt y Famia na Hulanda
Irena de Windt y Famia

Famia Faneyte y demas prima y primonana na Corsow
Na nomber di su Sobrina y Sobrinonan y nan respectivo Famianan
Primo y Primanan y nan respectivo Famianan

Tur su conocirnan, amigonan y ex coleganan di DOW y Serlimar.

Su bon bisiñanan cu semper a cuide: Teresa, Wini y Boedoom

Famianan: Lopez, Maduro, de Windt, Cornes, Kock, Escorcia, Bernabela, Nava, Vrolijk, Fingal, Yarzagaray, Croes, Geerman, Wouters, Streden, Richardson, Hutchinson, Peterson, Cuba, Paesch , Jansen y Davis
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 25 di Juni 2020 di 9□or pa 11□or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
parcialmente nubia cu un awasero breve. Temperatura maximo 33 grado Celsius.Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:08pm.
Subida di solo: 6:17am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/or, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical moviendo den parti oost di area di Caribe lo pasa den region local bayendo west durante proximo 24 ora. E sistema aki lo trece humedad den region local. Sinembargo, aire seco debi na stof di Sahara lo stroba desaroyo di mayoria di nubianan cu por produci awacero. Di otro un banda por bisa cu stof di Sahara ta presente den henter area di Caribe y lo obstaculisa visibilidad durante e proximo dianan. Personanan cu dificultad respiratorio y alergia mester tuma esaki na cuenta. E stof aki su concentracion lo baha gradualmente
Durante e proximo dianan.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre



4 pa localmente 7 pia. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:
Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na e partinan oost te noordwest di costa.

Fenomenonan special:
Un nubia denso di stof di Sahara ta cubriendo Caribe; esaki lo disminui gradualmente den e di dos parti di e siman aki.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/24/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.34	189.06	189.86
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	165.68	167.19	168.87
EUR	199.45	201.27	203.29
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	17.62	18.34	19.14
SEK	18.11	18.83	19.63

For amounts up to Afl. 100,000

Plan nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba (parti 1)



Manera a wordo publica na mas cu un ocacion, ta un echo cu na Aruba tin demasiado cacho riba caya. Pero e echo mes ta, cu na Aruba nos tin demasiado doño cu no ta atende debidamente cu nan mascotanan.

En bes di papia di e problematica di 'kill cage' of e problematica di e ley di cacho, of di cachonan riba caya y e tantisimo cachonan cu auto ta dal, ban papia di e problema real, cual ta e doño iresponsabel.

NGO's cu ya pa añanan ta atendiendo cu e problematica aki, ta inverti nan tempo y esfuerso den campañanan di conscientisacion, sterilisacion y adopcion.

Gobierno a inverti semper den eutanasia di e bestianan indesea y tambe, ora por, den campañanan di conscientisacion. E efecto di tur locual Gobierno y NGO's a yega di haci ta mustra cu e efecto ta uno temporario. E cantidad di cacho y pushinan cu Servicio Veterinario ta pone drumi pa aña ta baha un temporada cortico, pero despues, e cantidad ta bolbe subi. E efecto di tur esfuerso di Gobierno y NGO's mester ta uno duradero. P'esey un Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho riba caya, incluyendo e killcage y e Ley di Cacho.

E metanan di e Plan Nacional ta pa:
1. stimula doñonan pa ta mas responsabel cu nan mascotanan;
2. mehora e salud y bienestar di cachonan cu tin doño y tambe di esunnan sin doño;
3. reduci e cantidad di cachonan cu ta riba caya; y
4. preveni importacion y negoshi ilegal di cachonan.

E plan ta uno cu ta rekeri atencion multidisciplinario for di diferente ministerio, tambe di diferente NGO's y varios stakeholders. E plan ta parti den accionnan cu tin di tuma luga inmediatamente y accionnan den corto y largo plaso. E plan aki cu a wordo aproba door di henter e Conseho di Minister na juni 2019, porfin lo cuminsa wordo ehecuta. Lo ta e prome biaha cu Gobierno hunto cu NGO's ta bay atende ampliamente cu e problematica aki, pa asina hunto yega na un solucion duradero pa e problema.

Lesa mas den e siguiente seccionnan di informacion tocante e Plan Nacional aki.

Potret di Crijojo Trappers Aruba (facebook.com/crijojotrappersaruba)

Minister Xiomara Maduro a lansa buki digital informativo di COVID 19

Durante e conferencia di prensa di Gobierno, Minister Maduro a lansa oficialmente e buki digital informativo di COVID 19 'Di un dia pa otro tur cos ta diferente' specialmente pa nos muchanan.

Di un dia pa otro tur cos ta diferente

E mandatario ta bisa cu den un habri y cera di wowo, COVID-19 a cambia nos bida. Di un dia pa otro tur cos a bira diferente. Hendenan grandi y tambe e muchanan diripiente a wordo confronta cu diferente cambio cu ta trece insiguridad y confusion. Pa nos muchanan por comprende kico ta pasando, dicon cosnan a cambia y dicon nos mester haci cosnan na un manera diferente, Edselyn Figaroa a bin cu un bunita iniciativa di e buki digital informativo titula 'Di un dia pa otro tur cos ta diferente.'

E buki digital aki ta un excelente instrumento pa mayornan por splica nan yiu(nan) tocante e virus Corona. E buki tambe ta contene tipnan valioso con mayornan por duna nan yiunan sosten emocional durante di e periodo di COVID-19, pa asina e muchanan por sinti nan mes mas sigur.

Buki ta obtenibel digital

Minister di Cultura ta informa cu pronto tur scol preparatorio y basico lo ricibi e buki 'Di un dia pa otro tur cos ta diferente' via email. Tur esnan interesa por subi riba e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes y primi e link.

Tin un version cu e mucha mes por lesa e buki y tambe tin un version caminda e mucha por scucha e storia, cual a wordo conta pa e hoben Maria Wouter.

Gradicimento

Minister Xiomara Maduro ta gradici sra. Edselyn Figaroa pa e bunita iniciativa aki y tambe ta yama danki na tur otro persona cu a contribui cu e buki informativo tocante COVID19 pa mucha.

U.S. inmates got virus relief checks, and IRS wants them back

Continued from Front

"It's not a rule just because the IRS puts it on the website. In fact, the IRS actually says that stuff on its website isn't legal authority. So there's no actual rule — it's just guidance — and that guidance can change at any time."

After Congress passed the $2.2 trillion coronavirus rescue package in March, checks of up to $1,200 were automatically sent in most cases to people who filed income tax returns for 2018 or 2019, including some who are incarcerated. A couple of weeks later, the IRS directed state correction departments to intercept payments to prisoners and return them.

The IRS doesn't yet have numbers on how many payments went to prisoners, Smith said. But initial data from some states suggest the numbers are huge: The Kansas Department of Correction alone intercepted more than $200,000 in checks by early June. Idaho and Montana combined had seized over $90,000. Washington state, meanwhile, had only intercepted about $23,000 by early June. Some states, like Nevada, have refused to release the numbers, citing an IRS request for confidentiality. While the IRS says checks sent to jail inmates also should be returned, the sheer number of jails and detention centers across the U.S. makes it difficult to tell if many are following those instructions.



In this Jan. 30, 2018, file photo, inmates walk across the grounds of the Idaho State Correctional Institution in Kuna, Idaho.

Associated Press

The IRS seems to have decided by itself to pull back the payments approved by Congress, said Wanda Bertram, a spokeswoman for the Prison Policy Initiative, a think tank focusing on the harm of mass incarceration. She says prison officials are accustomed to intercepting tax documents to screen for potential scams, priming them to follow this request. "It appears that the IRS is just making this up," Bertram said.

Inmates and their families need the money, she said, especially as prisons try to reduce the spread of the virus by instituting lockdown conditions or releasing thousands of inmates who are then trying to get back on their feet.

Lockdowns can increase expenses for inmates because they are often given lower-quality food or fewer meals and need to supplement by buying food from prison commissaries. Family and friends on the outside often cover those costs, and many have lost jobs during the economic downturn, Bertram said.

"Loved ones right now are also under a squeeze because of the pandemic and being out of a job, so when you send a stimulus check for someone, the person in prison is not the only one who benefits from that," Bertram said.

Intercepting relief checks may also have a disproportionate impact on Black and Hispanic inmates, who are incarcerated at a higher rate than white Americans. Black people are imprisoned at roughly twice the rate of Hispanic residents, and more than five times the rate of whites as of last year, according to the U.S. Department of Justice's Bureau of Justice Statistics.

Prison officials nationwide have been trying to intercept the checks, with varying results. Officials in Vermont, Mississippi, Pennsylvania, Arizona and California estimated that they each had intercepted fewer than a dozen checks as of early June. Oregon prison officials had seized 25 payments, with 21 returned to the IRS and four others given to relatives or other joint tax filers.

Kaitlin Felsted, a spokeswoman for the Utah prison system, said the state had intercepted 28 checks so far but noted that any relief money sent to an inmate's home address wouldn't be touched by prison officials.❑

Twitter bans pro-Trump meme maker for copyright violations

By DAVID KLEPPER
Associated Press

A conservative social media user whose far-right memes have been praised and reposted by President Donald Trump has been kicked off Twitter for repeated copyright violations.

Logan Cook, a Kansas man who posts under the name Carpe Donktum, was permanently banned from the platform Tuesday night, days after he posted a video criticizing CNN that used doctored footage from the news channel.

The clip, which Trump retweeted last week, used footage from a CNN story from last year about the friendship of two toddlers, one Black and one white. Cook doctored the clip, set it to ominous music, and inserted a fake misspelled CNN caption reading "Terrified todler runs from racist baby," then a clip from the original video before showing the message "America is not the problem. Fake news is the problem."

Twitter later placed a "manipulated media" warning label on the clip. It was originally posted last year but received significantly more attention after Trump's retweet.

Cook, who also posts his work to other platforms and websites, said in an interview that his posts are satirical and are therefore exempt from copyright rules. He said he believes Twitter was simply looking for a reason to boot him.

"They didn't like my politics, they found an excuse to get rid of me," he said.

Cook's account has been temporarily suspended multiple times in the past for violations of Twitter's copyright rules. He was also suspended for eight days last year for posting a video depicting Trump as a cowboy attacking CNN journalist Jim Acosta.

Twitter rules prohibit Cook from creating a new account to replace the old one, which had more than 270,000 followers at the time of the suspension.



This April 26, 2017, file photo shows the Twitter app icon on a mobile phone in Philadelphia.

Associated Press

Trump often retweeted Cook, who had emerged as a prominent creator of right-wing memes that uses humor, often dark, to condemn journalists and those who have criticized the president. Trump called Cook a "genius" during a meeting last year at the White House.

Trump has himself run afoul of Twitter's rules. In March the platform placed the "manipulated media" warning on a video of Joe Biden shared by Trump. ❑

With a jab at Trump, Pelosi unveils new 'Obamacare' bill

By RICARDO ALONSO-ZALDIVAR
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Flicking a dismissive jab at President Donald Trump, House Speaker Nancy Pelosi unveiled a plan Wednesday to expand "Obamacare," even as Trump's administration is about to file arguments in a Supreme Court case to strike it down.

Pelosi announced an upcoming floor vote on her measure, setting up a debate that will juxtapose the Democrats' top policy issue, Trump's unrelenting efforts to dismantle Obama's legacy, and the untamed coronavirus pandemic.



House Speaker Nancy Pelosi of Calif., speaks during news conference unveiling the Patient Protection and Affordable Care Enhancement Act on Capitol Hill in Washington on Wednesday, June 24, 2020.

Associated Press

On Thursday, the Trump administration is expected to file papers with the Supreme Court arguing that the Affordable Care Act is unconstitutional. Pelosi wants her bill on the House floor Monday.

Trying to overturn a health insurance expansion providing coverage to about 20 million people "was wrong any time," Pelosi said.

"Now, it is beyond stupid," she added. "Beyond stupid."

COVID-19 cases are rising in major states like Texas, Florida and California, and millions of workers who have lost coverage in the economic shutdown to contain the virus can rely on the health law as a backup.

The White House said Pelosi is just playing politics. "Instead of diving back into partisan games, Democrats should continue to work with the president on these important issues and ensuring our country emerges from this pandemic stronger than ever," spokesman Judd Deere said Wednesday in a statement.

Pelosi's legislation has no chance in the Republican-controlled Senate.

Her bill would expand subsidies, allowing more people to qualify for coverage under the ACA. It would financially squeeze some states that have refused to expand Medicaid under the health law. And it would empower Medicare to negotiate prescription drug prices — a position Trump once favored but later abandoned.

It would also undo the Trump administration's expansion of short-term insurance plans that don't have to cover preexisting medical conditions, something Democrats say will undermine a central achievement of the ACA.

Democrats won control of the House in 2018 on their defense of the health care law. Since then, that chamber has voted on most of the measures in Pelosi's plan in one form or another.

But, as underscored in a memo last month led by Democratic Congressional Campaign Committee Chair Cheri Bustos, D-Ill., the broader goal is to make Republicans squirm.

"Republicans at all levels own this lawsuit's attack on Americans' health care," said the memo. "They will be held responsible for their party-wide obsession with throwing our health care system into chaos and stripping health care from 20 million Americans during a global pandemic."

Obama's law has grown more popular since Trump's unsuccessful effort to repeal it in 2017, when Republicans controlled both the House and Senate. In May, a poll from the nonpartisan Kaiser Family Foundation found that 51% of Americans view "Obamacare" favorably while 41% have unfavorable views.

An earlier Kaiser poll found also found that nearly 6 in 10 are worried they or someone in their family will lose coverage if the Supreme Court overturns either the entire law or its protections for people with preexisting medical conditions.

In the case before the court, Texas and other conservative-led states argue that the ACA was essentially rendered unconstitutional after Congress passed tax legislation in 2017 that eliminated the law's unpopular fines for not having health insurance, but left in place its requirement that virtually all Americans have coverage. ❑

Travelers to NY, New Jersey, Connecticut are told to isolate



In this Thursday, March 19, 2020, file photo, a pedestrian walks past a storefront for rent on Madison Avenue, in New York.

Associated Press

NEW YORK (AP) — New York, Connecticut and New Jersey will require visitors from states with high coronavirus infection rates to quarantine for 14 days upon arrival, beginning Thursday, the three governors said.

"We now have to make sure the rates continue to drop," New York Gov. Andrew Cuomo said Wednesday at a video briefing with Govs. Phil Murphy of New Jersey and Ned Lamont of Connecticut, both fellow Democrats. "We also have to make sure the virus doesn't come on a plane again."

What was presented as a "travel advisory" affects three adjacent Northeastern states that after time were able to check the spread of the virus this spring as New York City became a hot spot for the pandemic.

And the governors are now warily eying other states with rising caseloads, trying to keep history from repeating itself.

"This is a smart thing to do," Murphy said.

"We have taken our people, the three of us ... to hell and back. The last thing we need to do right now is subject our folks to another round."

The states' health departments will provide details of how the rule will work, Murphy said. Visitors to New York from affected states will be informed that they need to quarantine and that violators could face a mandatory quarantine and a fine, Cuomo said.

The quarantine is voluntary but "urgent guidance," Lamont said at a briefing in Hartford, noting it will be enforced differently in each state. Connecticut is considering putting up signs at entry points and getting the word out via social media.

The announcement comes as summer travel to the states' beaches, parks and other attractions — not to mention New York City — would normally swing into high gear.

Visitors from states over a set infection rate will have to quarantine, Cuomo said.

As of Wednesday, states over the threshold were Alabama, Arkansas, Arizona, Florida, North Carolina, South Carolina, Washington, Utah and Texas.❑

Kosovo president, 9 others indicted on war crimes charges

By ZENEL ZHINIPOTOKU and LLAZAR SEMINI
Associated Press

PRISTINA, Kosovo (AP) — Kosovo President Hashim Thaci and nine other former separatist fighters were indicted Wednesday on a range of crimes against humanity and war crimes charges, including murder, by an international prosecutor probing their actions against ethnic Serbs and others during and after Kosovo's 1998-99 independence war with Serbia.

Because of the indictment, Thaci has postponed his trip to Washington, where he was to meet Saturday for talks at the White House with Serbian President Aleksandar Vucic.

"The President of Kosovo has just informed us that he has canceled his trip to Washington, D.C. following the announcement made by the Special Prosecutors Office. I respect his decision not to attend the discussions until the legal issues of those allegations are settled," tweeted Richard Grenell, the U.S. envoy for the Kosovo talks.

The talks will still go ahead, with Vucic and Kosovo Prime Minister Avdullah Hoti, he added.

A statement from the prosecutor of the Kosovo Specialist Chambers said Thaci and the nine others "are criminally responsible for nearly 100 murders" involving hundreds of Serb and Roma victims, as well as Kosovo Albanian political opponents.



In this Monday, Jan. 21, 2019 file photo, Kosovo president Hashim Thaci gestures during a press conference in Kosovo capital Pristina.

Associated Press

Other charges include enforced disappearance, persecution and torture, he said.

A pretrial judge at The Hague-based court is currently studying the indictment and could still reject it if there is not enough evidence to back it up. If there is enough evidence to support the charges, the pretrial judge will confirm them.

Thaci was a commander of the so-called Kosovo Liberation army, or KLA, that fought for independence from Serbia. The war left more than 10,000 dead — most of them ethnic Albanians — and 1,641 are still unaccounted for. It ended after a 78-day NATO air campaign against Serbian troops.

The former ethnic Albanian-dominated province declared independence from Serbia in 2008, which Serbia did not recognize.

The indicted group includes Kadri Veseli, former parliament speaker and leader of the opposition Democratic Party of Kosovo.

Veseli said the indictment is politically motivated.

"Taking into account the time and circumstances (of the indictment), only days before the White House meeting, one would fairly doubt that it was accidental," Veseli said.

"Crimes in Kosovo were committed by Serbs, not Albanians," he said, calling it an attempt to rewrite history.

Several top Serbian officials and military officers have been sentenced to lengthy prison terms by a different war crimes court in The Hague for crimes committed by Serbian troops during the war.

"The court is trying to stain our liberating war, our aspiration for freedom and independence and legalize the (Serb) crimes in Kosovo,"said Bardhyl Mahmuti, a former KLA political representative, to the public television station, RTK.

The indictment was the first made by the prosecutor of the special tribunal for Kosovo based in The Hague. The court has been operating since 2015 and has questioned hundreds of witnesses. Kosovo's prime minister resigned last year before he was questioned.

The prosecutor filed the indictment following a lengthy investigation and it reflects his "determination that it can prove all of the charges beyond a reasonable doubt," the statement said. The prosecutor also accused Thaci and Veseli of repeated efforts "to obstruct and undermine the work" of the tribunal.

"Thaci and Veseli are believed to have carried out a secret campaign to overturn the law creating the Court and otherwise obstruct the work of the Court in an attempt to ensure that they do not face justice," the statement said.❑

Indonesian fishermen discover 94 Rohingya adrift at sea

By YAYAN ZAMZAMI
Associated Press

BANDA ACEH, Indonesia (AP) — Indonesian fishermen discovered 94 hungry, weak Rohingya Muslims on a wooden boat adrift off Indonesia's northernmost province of Aceh, an official said Wednesday.

The people were found by three fishermen late Monday on the rickety boat about 6 kilometers (4 miles) off the coast, local police chief Muhammad Jamil said. He said the group of Rohingya cried out for help and jumped onto the fishermen's boat, but its engine also stopped working on the way to shore. They remained on the boat Wednesday awaiting a decision by the local government whether to accept them.

"We are still waiting for further instructions on what we should do with them," Jamil said. He said authorities provided them with food and water and villagers donated clothes.

The 49 women, 15 men and 30 children were weak from hunger and dehydration after a two-week voyage, Jamil said.

He said it wasn't clear where the group was traveling from or where it was headed because none could speak English or Malay. In April, Malaysia denied entry to a boat carrying about 200 Rohingya due to coronavirus fears.

Rights activists are fearful that large numbers of Rohingya, a persecuted Muslim minority from mainly Buddhist Myanmar, may be trapped on boats at sea. Reports say they are fleeing ongoing persecution in Myanmar and hardship in refugee camps in Bangladesh where many have fled.



Ethnic Rohingya people sit on the deck of a boat off North Aceh, Indonesia, Wednesday, June 24, 2020.

Associated Press

More than 700,000 Rohingya have fled Myanmar since August 2017, when the military launched a clearance operation in response to attacks by a rebel group. Security forces have been accused of mass rapes, killings and the burning of thousands of homes. ❑

Amnesty says spyware used to monitor critics in Morocco

By AMIRA EL-MASAITI
Associated Press

RABAT, Morocco (AP) — Amnesty International said Monday that sophisticated telephone surveillance software appears to have been used to spy on a journalist-activist in Morocco, in a continuing crackdown on dissent in the North African kingdom.

The global rights watchdog said the intrusion continued despite a pledge by the Israeli company behind the malware to abide by a set of human rights principles.

In a report, Amnesty said forensic analysis it carried out on the cellphone of Omar Radi indicated that his communications were monitored from January 2019 using technology developed by Israeli hacker-for-hire company NSO Group. Radi gained prominence last year after he was arrested for a tweet that defended anti-government protesters.

Radi was subsequently put on trial in March this year, accused of insulting a judge with his tweet that slammed prison sentences handed down to protest leaders. Radi was handed a four-month suspended jail sentence and a $50 fine.



In this March 5, 2020 file photo, journalist and activist Omar Radi speaks to the media after his hearing at the Casablanca Courthouse, In Casablanca, Morocco.

Associated Press

Radi was also part of Arab Spring demonstrations in Morocco in 2011 that protested corruption, abuse of power and limits on free speech, and he has since continued to defend human rights.

Amnesty said the surveillance methods it believes were used to spy on Radi's phone "require either physical proximity to the targets or leverage over mobile operators in the country which only a government could authorize."

"Because of this, and the continued targeting of Moroccan human rights defenders, we believe Moroccan authorities to be responsible," Amnesty said.

A government spokesman and the government's center that monitors IT attacks did not immediately respond to requests for comment. NSO has come under fire for selling its surveillance software to repressive governments that use it against dissidents. It doesn't disclose clients, but they are believed to include Middle Eastern and Latin American states. A Saudi dissident has accused NSO of involvement in Saudi journalist Jamal Khashoggi's killing in 2018. The company says it sells its technology to Israeli-approved governments to help them stop militants and criminals.

The company is also embroiled in legal battles over the spyware. In Israel, Amnesty is asking a court to revoke the company's export license, preventing it from selling its contentious product abroad, particularly to regimes that could use it for malicious purposes. Last year, Facebook sued the company in U.S. federal court for allegedly targeting some 1,400 users of its encrypted messaging service WhatsApp with highly sophisticated spyware.

Amid the backlash, the company said in September that it would institute a series of oversight measures to ensure adherence and would henceforth evaluate potential clients' "past human rights performance."❑

First vaccinations begin in Africa for COVID-19 trial



A vaccine volunteer gets an injection at the Chris Hani Baragwanath hospital in Soweto, Johannesburg Wednesday, June 24, 2020.

Associated Press

By CARA ANNA
Associated Press

JOHANNESBURG (AP) — Africa's first participation in a COVID-19 vaccine trial started Wednesday as nervous volunteers received injections, while officials said the continent of 1.3 billion people cannot be left behind. The large-scale trial of the vaccine developed at the University of Oxford in Britain is being conducted in South Africa, Britain and Brazil. South Africa has nearly one-third of Africa's confirmed cases with more than 106,000, including more than 2,100 deaths. The country late Tuesday reported its biggest one-day death toll of 111.

"I feel a little bit scared but I want to know what is going on with this vaccine so that I can tell my friends and others what is going on with the study," one of the vaccine trial volunteers, Junior Mhlongo, said in Johannesburg.

The African continent now has nearly 325,000 cases as countries loosen restrictions under economic pressure from citizens who say they have to feed their families. Shortages of testing materials and medical supplies remain a problem as Africa could become the world's next hot spot.

The pandemic was delayed in Africa "but is picking up speed very quickly," the Africa Centers for Disease Control and Prevention chief John Nkengasong said Wednesday, with a steep increase in the number of cases and deaths.

"Unless we act now, Africa is at risk of being left behind on the global vaccine," he warned a continental discussion and urged that local manufacturing and scientific expertise play a key role.

Cameroon, Uganda, Tanzania, Kenya and South Africa all have highly developed clinical trial capabilities, said Salim Abdool Karim, chair of South Africa's ministerial advisory committee for COVID-19.

Many other sub-Saharan African countries also have clinical trial capacity, said Daniel Bausch, director of the UK Public Health Rapid Support Team.

"We're not only needing but capable of participating" as the world races for a vaccine, South Africa's Health Minister Zweli Mkhize said.

African leaders have been outspoken about the continent being elbowed out in the intense global competition for medical supplies in this pandemic, as well as what the World Health Organization's Africa chief, Matshidiso Moeti, called the "distortion of the global market for key items."

WHO chief Tedros Adhanom Ghebreyesus urged that the initial supply of any COVID-19 vaccine be deployed where it's most needed, rather than based on the "ability to pay."

Tedros also announced that as of this week, all 54 of Africa's countries now have the lab capacity to test for the coronavirus.

In February, just two African nations could test for the virus. The continent's first virus case was reported on Feb. 14.❑

The Arctic is on fire: Siberian heat wave alarms scientists

By DARIA LITVINOVA and SETH BORENSTEIN
Associated Press

MOSCOW (AP) — The Arctic is feverish and on fire — at least parts of it are. And that's got scientists worried about what it means for the rest of the world.

The thermometer hit a likely record of 38 degrees Celsius (100.4 degrees Fahrenheit) in the Russian Arctic town of Verkhoyansk on Saturday, a temperature that would be a fever for a person — but this is Siberia, known for being frozen.

The World Meteorological Organization said Tuesday that it's looking to verify the temperature reading, which would be unprecedented for the region north of the Arctic Circle.

"The Arctic is figuratively and literally on fire — it's warming much faster than we thought it would in response to rising levels of carbon dioxide and other greenhouse gases in the atmosphere, and this warming is leading to a rapid meltdown and increase in wildfires," University of Michigan environmental school dean Jonathan Overpeck, a climate scientist, said in an email.

"The record warming in Siberia is a warning sign of major proportions," Overpeck wrote.

Much of Siberia had high temperatures this year that were beyond unseasonably warm. From January through May, the average temperature in north-central Siberia has been about 8 degrees Celsius (14 degrees Fahrenheit) above average, according to the climate science non-profit Berkeley Earth.

"That's much, much warmer than it's ever been over that region in that period of time," Berkeley Earth climate scientist Zeke Hausfather said.

Siberia is in the Guinness Book of World Records for its extreme temperatures. It's a place where the thermometer has swung 106 degrees Celsius (190 degrees Fahrenheit), from a low of minus 68 degrees Celsius (minus 90 Fahrenheit) to now 38 degrees Celsius (100.4 Fahrenheit).



In this Thursday, June 18, 2020, handout photo provided by the Russian Emergency Situations Ministry, workers prepare an area for reservoirs for soil contaminated with fuel at an oil spill outside Norilsk, 2,900 kilometers (1,800 miles) northeast of Moscow, Russia.

Associated Press

For residents of the Sakha Republic in the Russian Arctic, a heat wave is not necessarily a bad thing. Vasilisa Ivanova spent every day this week with her family swimming and sunbathing.

"We spend the entire day on the shore of the Lena River," said Ivanova, who lives in the village of Zhigansk, 270 miles (430 kilometers) from where the heat record was set. "We've been coming every day since Monday."

But for scientists, "alarm bells should be ringing," Overpeck wrote.

Such prolonged Siberian warmth hasn't been seen for thousands of years "and it is another sign that the Arctic amplifies global warming even more than we thought," Overpeck said. Russia's Arctic regions are among the fastest warming areas in the world.

The temperature on Earth over the past few decades has been growing, on average, by 0.18 degrees Celsius (nearly one-third of a degree Fahrenheit) every 10 years. But in Russia it increases by 0.47 degrees Celsius (0.85 degrees Fahrenheit) — and in the Russian Arctic, by 0.69 degrees Celsius (1.24 degrees Fahrenheit) every decade, said Andrei Kiselyov, the lead scientist at the Moscow-based Voeikov Main Geophysical Observatory.

"In that respect, we're ahead of the whole planet," Kiselyov said.

The increasing temperatures in Siberia have been linked to prolonged wildfires that grow more severe every year and the thawing of the permafrost — a huge problem because buildings and pipelines are built on them. Thawing permafrost also releases more heat-trapping gas and dries out the soil, which increases wildfires, said Vladimir Romanovsky, who studies permafrost at the University of Alaska Fairbanks.

"In this case it's even more serious, because the previous winter was unusually warm," Romanovsky said. The permafrost thaws, ice melts, the soil subsides and then it can trigger a feedback loop that worsens permafrost thawing and "cold winters can't stop it," Romanovsky said.

A catastrophic oil spill from a collapsed storage tank last month near the Arctic city of Norilsk was partly blamed on melting permafrost. In 2011, part of a residential building in Yakutsk, the biggest city in the Sakha Republic, collapsed due to thawing and subsidence of the ground.

Last August, more than 4 million hectares of forests in Siberia were on fire, according to Greenpeace. This year the fires have already started raging much earlier than the usual start in July, said Vladimir Chuprov, director of the project department at Greenpeace Russia.

Persistently warm weather, especially if coupled with wildfires, causes permafrost to thaw faster, which in turn exacerbates global warming by releasing large amounts of methane, a potent greenhouse gas that's 28 times stronger than carbon dioxide, said Katey Walter Anthony, a University of Alaska Fairbanks expert on methane release from frozen Arctic soil.

"Methane escaping from permafrost thaw sites enters the atmosphere and circulates around the globe," she said. "Methane that originates in the Arctic does not stay in the Arctic. It has global ramifications."

And what happens in the Arctic can even warp the weather in the United States and Europe.

In the summer, the unusual warming lessens the temperature and pressure difference between the Arctic and lower latitudes where more people live, said Judah Cohen, a winter weather expert at Atmospheric Environmental Research, a commercial firm outside Boston.

That seems to weaken and sometimes even stall the jet stream, meaning weather systems such as those bringing extreme heat or rain can stay parked over places for days on end, Cohen said.

According to meteorologists at the Russian weather agency Rosgidrome t, a combination of factors — such as a high pressure system with a clear sky and the sun being very high, extremely long daylight hours and short warm nights — have contributed to the Siberian temperature spike.

"The ground surface heats up intensively. .... The nights are very warm, the air doesn't have time to cool and continues to heat up for several days," said Marina Makarova, chief meteorologist at Rosgidromet. ❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

'Isolation Stories' turns lens on actors at home, pandemic

By LYNN ELBER
AP Television Writer

LOS ANGELES (AP) — When Jeff Pope and his family were sickened by COVID-19, getting well was the first concern. That accomplished, the British writer-producer decided to make timely art out of the pandemic's burdens.

"It really drove home to me how something like this was being played out in millions of homes. We didn't really have the big picture, just what was in front of us," Pope said. "That was the inspiration for 'Isolation Stories,' which was a kaleidoscopic approach to what was happening."

In the limited series streaming on BritBox, a quartet of 15-minute films offer slice-of-life takes on people under the quarantine's thumb, including a pregnant woman abandoned by her married lover; a son tending his ill father; a hypochondriac in counseling and a family man with a crumbling marriage. To make the series, Pope reached out in late March to writers, directors and actors who also wanted to add their voices to the virtual public square and, most importantly, do so quickly.



This image released by BritBox shows, from left, David Threlfall, Eddie Marsan and his sons Blu Marsan, foreground center, and Bodhi Marsan, who appear in "Isolation Stories," a series of four short dramas depicting life in lockdown, produced by Oscar nominated writer and producer Jeff Pope. The series is streaming on BritBox.

Associated Press

"We wanted to film stories about lockdown in the middle of lockdown, in the teeth of it, and for it to be broadcast while we were still experiencing it," Pope said. "So it really is a time capsule, accurately reflecting what we were going through for that period, hopefully brief period, in time."

Eddie Marsan ("Ray Donovan," "Deadpool 2"), who plays the embittered spouse in one of the self-contained episodes, said he welcomed the project as "something we could be proud of doing."

"I thought it was really important to give testimony of what it was like to live within isolation, and it wouldn't have been as emotive testimony if it was done in six months' time," he said.

But the challenges were apparent: how to tape with social distancing and safety paramount, and produce more than video selfies. The solution required ingenuity and household cooperation.

After enlisting family members to play supporting roles as needed, someone had to serve as camera operator. In the episode starring a pregnant Sheridan Smith ("Doctor Who") as the single mom-to-be, the job went to Smith's partner, Jamie Dorn. (The couple have welcomed their infant son.) Sanitized camera equipment was delivered to the house, Dorn got a crash course in handling it, and then the production became a long-distance affair.

"The crew were scattered to the four corners. ... There was a director in London, a DOP (director of photography) in Manchester and a first assistant director in Ireland," Pope recalled. Production was guided from what he called the same multiple "little boxes" that any conference call user knows too well.

It turned out to be unexpectedly gratifying, he said, engendering "a really amazing sense of community, more so, really than even on a normal film set, because all of us could see everything all the time."

Even a veteran producer like Pope could learn something. To feign the sweat of illness on an actor's face, for instance, apply a light sheen of petroleum jelly and spritz it with water, allowing the beads to cling and show on screen.

The overall results may not be as polished as normal, "but I think people will cut us some slack because we had a go" at it, Pope said of the series that aired last month to acclaim in Britain.

For Marsan, "Isolation Stories" was a true family endeavor. Two of his four children played his sons and and his daughter shot footage for a "making of" documentary, also on Britbox . His wife was camera operator and lighting technician, while their youngest child was content to do home studies.❑

'World's Toughest Race' in Fiji to debut Aug. 14 on Amazon



In this image released by Amazon, racers compete in the 2019 Eco-Challenge adventure race in Fiji.

Associated Press

By HILARY FOX
Associated Press

LONDON (AP) — Bear Grylls said he was brought to tears by the determination of competitors on "World's Toughest Race: Eco-Challenge Fiji" as they raced through jungles and over mountains to the point of exhaustion and pain.

The series' new 10-episode season, hosted by Grylls and with 66 teams from 30 countries, will debut Aug. 14 on Amazon Prime Video, it was announced Wednesday. The episodes were taped last fall, before the coronavirus pandemic hit.

The nonstop race with 330 competitors was held for 11 days and across more than 400 miles. It was difficult to see racers drop out after spending so much time and energy in preparation, Grylls said.

"But at the same time, those that endured, whether or not they won, it wasn't really about the winning," he said. "This is an expedition with a stopwatch, is how I always kind of see this, and just to complete it is a huge achievement."

"I unashamedly wept at times, seeing the effort and what it meant to these people," said Grylls, an adventurer who starred in the survival series "Man vs. Wild."

Grylls noted the field's diversity, including the first fully African American team competing internationally. Another American squad includes Mark Macy, a past Eco-Challenge competitor who has since been diagnosed with Alzheimer's, and his son, Travis.

"That was a very emotional journey for them to race together, for the son to want to be alongside his dad," Grylls said.❑

California Lighthouse open to visitors again

NOORD — The California Lighthouse is ready to welcome you again. From March on the Lighthouse was closed due to the COVID-19 crisis.

For now visitors are allowed again in the weekends on Saturday and Sunday between 10am to 5pm. In the month of July it will be evaluated whether the opening hours will be expanded. The necessary measures with regards to hygiene and social distancing are being taken seriously and the Lighthouse has been intensively cleaned before the re-opening including the disinfection of the outside entrance area. Hand sanitizing is available and floor stickers indicate the social distancing. The Lighthouse has been approved by the Health & Happiness Code which is the formal seal from the Aruba Tourism Authority meaning that you meet all requirements in order to keep your visitors safe and healthy. ❑





Guard Ship HNLMS Groningen left for the Caribbean



DEN HELDER, NETHERLANDS — HNLMS Groningen departed from Den Helder (the Netherlands) on June 24 to resume her task as Guard Ship in the Caribbean.

The OPV (ocean-going patrol vessel) had to return temporarily to the Netherlands due to necessary maintenance. Due to the corona-disease, the maintenance personnel was unable to fly into the area. HNLMS Groningen is running a pilot in which the naval vessel remains in the region, but the personnel changes.

HNLMS Zeeland, also no stranger to the region, has sailed as a Guard Ship in recent months. They have conducted various patrols for both Defense and the Dutch Caribbean Coast Guard. In this way they contribute to the protection of maritime borders. In addition to preventing illegal drug transports, they also prevented landings of undocumented migrants, thereby preventing possible corona infections on the islands. After a good transfer in the area, HNLMS Zeeland will sail back to the Netherlands. They have completed a four-month journey.❑



Aruba Airport disinfected in the run-up to reopening

ORANJESTAD — Although the airport is already slowly receiving flights from Curacao and Bonaire, the opening for flights from the US is becoming the real litmus test. Last weekend, the Aruba airport has worked hard on a thorough cleaning, leading up to the further opening of the airport on July 1.

The airport was assisted by a team of volunteers from the cruise and training ship The Freewinds, from the undisputed Scientology movement. Angeline Flemming, Director of Safety, Security and Compliance at the airport expressed her appreciation for the Freewinds volunteers who completed the job together with the local fire brigade. “This is not something you can do alone. I think it's great that people come together and do their bit to make public buildings safe,”says Flemming. The Aruba Airport Authority (AAA) hopes to receive flights from Europe from July 1st and from the United States and Canada from July 10. Text and picture: Koninkrijk.nu.❑

Staff Bucuti & Tara Beach Resort collected a lot of waste at Hooiberg



EAGLE BEACH — Bucuti & Tara Beach Resort and its team continue with their weekly clean up actions in different areas of the island. Recently they did a make-over of the Hooiberg and apparently that was no unnecessary luxury. About 45 staff members of the resort cleaned out the area and filled a truck with all the waste that was collected.

It certainly was a rewarding job for the employees of the resort to make a difference for this beautiful site of Aruba. They were heartbroken by the amount of waste they encountered. "There was trash all over the place," owner Ewald Biemans said with a sad tone in his voice. "Our efforts lasted for 90 minutes only simply because we were out of disposal bags and the truck was full. It felt quite unsatisfied because there was so much more waste to collect."

Reboot of "Aruba is Mine" is needed

In the beginning of the 80-ies when Aruba was facing a growing population, but on a smaller scale, the island was confronted with the same situation. There was waste everywhere you went. Outside of the fences of houses, on the beaches and other public places. "Our intention with these clean-ups at that time was to create a sense of national pride for our island that is why we called the campaign "Aruba is Mine"," as Biemans explains. "The message of this campaign was spread out through radio and other media channels. We also printed T-shirts with this slogan."



Let's be proud of our island

Despite the efforts of the team to clean up the area as much as possible it would not mean anything if people continue leaving trash behind. Bucuti & Tara Beach Resort appeal to the public to keep public places clean and also ask other local companies to take their community responsibility and clean up areas of Aruba. Let us demonstrate that we are proud of our island. If you are interested in participate as a company, please contact Nathaly Stanley, Sustainability Manager of the resort. ❑

It's A Wrap

ORANJESTAD — Aruba Today created a video series: 'Ask Pilar' which is to be found on Facebook Aruba Today and on our website www.arubatoday.com. Let us introduce to you this project and the people behind it.

Why a video? Besides our daily printed free newspaper, our posts on Facebook and Instagram and our website content we started evaluating the plans for short video's about a year ago. The concept was created by Editor-in-Chief Linda Reijnders to add variation to the product Aruba Today. "There is more to this island than palm trees and beaches and in our videos we wish to inform and educate the visitor by showing local places of any kind. We are all new to this, the goal is not to deliver a technical perfect result, moreover motivate with the content and topic as well as the good energy coming from it."



The team

Pilar Flores, 33 years old, is the jolly Video Host of 'Ask Pilar'. She loves doing the videos because she gets to meet a lot of nice people and to know many interesting places. "I hope with it that people will get to know and love Aruba the way us locals do." Flores is Executive Editor at Bon Dia Newspaper, Aruba Today's sister, where she is fond of being up to date on all current happenings and events and having the inside information. She has a Bachelor of Theology, achieved in Aberdeen, Scotland and a Masters of Applied Ethics in Utrecht, The Netherlands. "In my leisure time I like to walk in Arikok National park, play with my three cats, color and spend time with my boyfriend."

The one capturing the images with his camera and edit them into the end result is our Videographer Juan Luis Pinto Sotter, Marketing Major at the University of Aruba. "I chose marketing because I wanted a career that kept me physically and mentally active. As a junior marketer there is a lot of moving around, I can't begin to imagine what the real world will be like." His hobbies include photography, gaming, and working on his car. "I am not a car mechanic, however YouTube helps a lot



and I find it very therapeutic to put everything aside and work on this piece of metal that helps me move long distances." Juan Luis loves to capture moments with his camera and edit them into a dynamic video.

Video Director of 'Ask Pilar' is Editor-in-Chief Linda Reijnders, working in this current position since July 2017 and before that for six years with the local Dutch newspaper Amigoe di Aruba as a journalist and Editor-in-Chief of the magazine H&H. "I love working in the media, I love to write, create, connect, inform and educate. Working with young, talented and motivated people like Juan Luis and Pilar is a blessing to me. We really enjoy making these Aruba Peeks and we for sure hope that rubs off to the viewer."

Check us out on Facebook Aruba Today or the website www.arubatoday.com and do not forget to like and share! Thank you for your support. ❑